大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民委員會政務管理局執照第十五號
第二萬一千九百四十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八五二一　廣告發行部電話：七二六九八〇　編輯部電話：七二二四四四　電報掛號：5778　廣州辦事處：惠福西路二街二號
香港有利印務有限公司承印

政協全國委員名單公佈

內有王寬誠、朱石麟、何賢、李子誦、高卓雄、費彝民、郭增愷、劉敬宜、黃新彥。並有溥儀、杜聿明、鄭洞國、宋希濂等人。

【本報訊】據新華社北京十三日電：中國人民政治協商會議第四屆全國委員會委員名單於十三日公布，共一一九七人，內特別邀請人士四百三十九人。

按上一屆政治協商會議全國委員會共一千零七十一人，內特別邀請人士三百〇八人。

在第四屆政協全國委員會特別邀請人士中，有下列港澳人士：王寬誠、朱石麟、何賢、李子誦、高卓雄、費彝民、郭增愷、劉敬宜、黃新彥。

在特別邀請人士中，還有溥儀、杜聿明、鄭洞國、宋希濂等。

峴港美機失事洩密　美圖夜投武裝特務

機載機員六人特種部隊卅六人美顧問兩人　美記者認爲只有飛越「敵人領空」才會這樣

【美聯社西貢十三日電】美國在南越的秘密空中活動，由於過去三年來的一再失事，已經洩露出來，而前天又發生了一架飛機失事。飛機失事的情況異乎尋常。官員們甚至不願承認有過失事，因而更加引人尋味。首先是這次是南越機師駕駛飛機的，而在南越的「C－一二三」飛機通常是由美國空軍人員駕駛的。其次是該機有機員六人，而通常只有三人。機上除機師，副機師和機械士外，還有三個無線電領航員。這種飛行，與普通飛行大不相同，只有和越敵人領土才能說正常，最後，機上南越特種部隊三十人和美國特種部隊顧問二人，附有降落傘，準備在夜裏跳傘，這是南越一般反游擊戰從未有過的演習。

據非常可靠的人士說，實際上失事飛機當時正在進行訓練飛行，爲在南越境外作戰的突擊隊作準備。其他人士說，某些南越突擊隊已在北越和老撾活動了好幾個月，目前的計劃是要加速這類活動。

一九六二年，當「T－二八」型教練機和「B－二六」型轟炸機開始失事的時候，美國在南越的秘密空中活動，也開始洩露出來了。當時，美國官員認爲，美國並非真正在這裏參戰，而只是充當顧問和教官。但是，「T－二八」型機每次失事，都有一名美國機師坐在前座，而「B－二六」型機每次失事，正副機師都是美國人。那時候，南越的空中戰鬥飛行實際上幾乎全由美國機師負責駕駛。

在今年夏天的東京灣事件期間，美國的秘密活動再次由於失事而洩露出來。東京灣事件剛開始，三十架美國「B－五七」型噴氣轟炸機，即在黑夜的掩護下秘密由菲律賓飛到南越。

美對該機任務不肯發表意見

中國建起完整醫療器械工業

缺門空白補齊　不再依賴進口

設有專業生產工廠和研究機構

【中國新聞社北京十三日電】中國已建立起完整的醫療器械工業，改變了舊中國依賴進口的落後面貌。

十五年來，醫療器械工業發揚自力更生、奮發圖強的革命精神，從無到有，從小到大，生產面貌大爲改觀。過去有些缺門空白，品種類別不夠齊全的高級精密醫療器械，大部分已基本補齊，並能成套生產。現在已成批生產的醫療器械計有胸腔科、腦神經科、手術外科、小兒外科、耳鼻喉科等各類常用手術器械和比較精密複雜的大型醫療器械、設備共達兩千五百多種以上。

幾年來新的醫療器械品種大大增加。其中有心血管外科手術用的人工心肺機、人心電示波器、二尖瓣擴張器、左心房穿刺針、人造血管等，能解決醫治心臟內部阻塞等外科手術的難題。手術顯微鏡和各種中耳手術器械的試製成功，給後天性耳聾患者帶來耳聰提供良好條件。還有電子醫療器械等「八線腦電圖機」、腦科治療的「自動中樞正壓呼吸器」、和放射性醫療器械等。各種中小型X光機，已能成批生產。

許多高級醫療器械，是年青的醫生、工人和技術人員自己研究設計的。去年中國第一台「電子血球計數儀」的創造者是上海醫北儀器廠的電工張形彬，這位只有小學文化程度、四年工齡的青年工人，化了三年時間、經過三百次的失敗，終於試製成功了這個儀器，它大大提高計算血球的準確性和勞動效率。人工心肺機是上海的醫生和醫療機械廠的技術人員、工人在沒有技術資料的情況下，自行設計製造的。現在臥盤式的上海2型人工心肺機已成批生產。

解放前國內所需的醫療器械幾乎全部依靠進口，當時全國只有幾家很小的製造醫療器械的手工業作坊，主要從事修配工作，只能生產一些探針和鑷子類器械。目前，全國已發展有專用電子儀器、X光機、光學儀器、手術器械、醫院設備等不少專業生產工廠，並專門成立了手術醫療器械和運輸器械等研究機構。

中國自製的體外循環機

北京阜外醫院醫務人員正在使用中國自製的體外循環機作心內直視手術。（新華社圖片）

西哈努克決定開會籌備印支人民會議

【新華社金邊十二日電】據柬埔寨新聞社今天報道：柬埔寨國家元首西哈努克親王決定，印度支那人民會議將於一九六五年一月二十五日到三十日之間舉行。

這次會議是西哈努克親王在今年十一月九日演說中提出的，其目的是要集合柬埔寨、越南民主共和國、南越和老撾的各個愛國黨派和愛國運動來參加這個會議，以便讓全世界聽取這些國家的人民要求和平的聲音，而由於美國人踐踏了日內瓦協議，這些國家的人民的和平遭到破壞。

迄今爲止，越南民主共和國、越南南方民族解放陣線和老撾愛國戰線黨都熱烈歡迎和支持召開這一會議。

蘇阻國際學聯反帝　中國代表聲明譴責

玩弄程序　打斷發言　開表決機

經過中國等努力協議已加進一些反帝內容

【中國新聞社北京十三日電】索非亞消息：中國學生代表團就國際學聯第八次代表大會發表一項聲明，譴責有人堅持把錯誤路線強加於國際學聯，爲大會……

英「中國之友協會」責美搞「兩個中國」

「我們必勝！」

阿爾巴尼亞領導人電謝毛主席的祝賀

日本記者會議設宴迎金仲華

岡崎要求佐藤同意日中航線

全日本航空協會主席

「全日空」擬開東京上海線

泰獨立運動宣言

要求中立、和平、民主、繁榮

號召驅逐美侵略者推翻賣國政府

交通銀行灣仔辦事處
開幕誌慶
貝忠棠敬賀

商務印書館冬季大廉價
明日截止·最後兩天
請速惠臨選購
分館中區
皇后大道中35號
電話：221734 239380 220725
東區支館：軒尼詩道50號
電話：766761

一九六四年十二月十四日（星期一）本行灣仔辦事處開業敬備酒會恭候
各界友好
光臨指教
酒會時間：上午十時至下午一時
地點：皇后大道東六十號至六十二號
香港交通銀行敬約

張國華在西藏擴大會議上報告

西藏即將徹底完成民主革命 積極準備迎接社會主義革命

全區已有兩萬多藏族工人，近六千藏族幹部，糧食比五九年前增五成

【據新華社拉薩十二日電】西藏自治區籌備委員會最近舉行了第七次擴大會議。

這次會議是在西藏農區完成民主改革後連續六年獲得豐收，民主革命進入到一個新階段的大好形勢下舉行的；是西藏自治區籌備委員會成立以來規模最大、勞動人民代表最多的一次會議。出席會議的三百八十多名代表和列席代表，有二百多名是翻身農牧民。會議期間，代表們聽取了中共西藏工委第二書記張國華作的政治報告、副書記王其梅代表西藏工委作的關於在農村繼續開展以階級教育為中心的三大教育運動的報告，以及西藏自治區籌備委員會的政府工作報告、常務委員會的工作報告、西藏地區一九六三年財政預決算和一九六四年財政預算的報告等。代表們經過熱烈討論，一致同意這些報告。

從自治區籌備委員會第六次擴大會議以來，不論在政治、經濟、文化等方面都取得了巨大成就。全區已有一支兩萬多人的藏族工人階級隊伍；民族幹部正在迅速成長，目前全區已有藏族幹部五千八百多名，其中已有一千多名擔任了正副區長、縣長、專員等職務；在經濟方面，以國營商業為主，商業網已在全區建成；工業生產和各項建設正在穩步發展，交通運輸事業也有了很大的發展。

在農牧業生產方面，全區翻身農牧民的以生產互助為中心的愛國增產運動，繼續深入發展。全區耕地面積不斷擴大，糧食產量不斷提高，現在全區耕地面積比一九五九年擴大了五十九萬多克（克相當於畝），糧食總產量比一九五九年增長了百分之五十二。牧業生產也得到很大發展，今年牲畜總頭數比一九五九年增長了百分之四十以上。隨着生產的發展，人民生活得到了改善，許多翻身的農奴和奴隸有了餘糧，蓋了新房。

張國華在政治報告中說，西藏地區經過平叛和民主改革，政治、經濟、文化等方面都獲得了前所未有的發展，西藏的民主革命日益深入，目前西藏正處於徹底完成民主革命、積極準備迎接社會主義革命的新時期。

張國華在報告中同時指出，西藏地區經過民主改革雖然已經消滅了封建農奴制度的生產資料所有制，但是封建農奴主階級並沒有消滅，他們並不甘心失敗，千方百計地企圖復辟。因此復辟和反復辟的鬥爭是長期的、複雜的，也就是說，階級鬥爭仍然是長期的、複雜的，有時甚至是很激烈的。

張國華在談到今後一個時期的總任務和總要求時說，必須在政治、經濟、文化等各個戰線上，加強和深入反封建農奴主階級的鬥爭，[illegible]資本主義及其自發勢力，徹底完成民主革命，積極發展生產建設，為社會主義改造創造條件。

在大會期間，幾十位代表和列席代表發了言，他們用大量生動的事實，暢談了民主改革以來各方面所取得的偉大成就，以及人民生活不斷得到改善的情況，熱情地歌頌了黨的領導好，平叛平得好，改革改得好。

東古巴印尼等代表發言

美在聯大挨「轟炸」

美圖在聯合國搞「一中一台」遭到駁斥 西藏屬中國內政 蔣幫「代表」必須驅走

【據新華社北京十二日電】紐約消息：美國在世界各地進行干涉和侵略的罪行在昨天的聯合國大會上受到柬埔寨、古巴、加納、印尼等國代表有力的揭露和嚴正的譴責。

柬埔寨外交大臣胡寧巴在會上發言，譴責美國違反有關印度支那問題的日內瓦協議，侵略南越，破壞柬埔寨的中立和獨立。他指出，中國是遵守日內瓦協議的，從而證明了它的和平願望。

胡寧巴說，造成南越目前的緊張局勢的主要原因，是美國拒絕遵守一九五四年的日內瓦協議。他說，應該召開一次會議，解決寮國和柬埔寨的中立和領土完整的問題。

他重申了柬埔寨政府關於召開一次新的日內瓦會議來討論印度支那問題的主張。

胡寧巴還要求本屆聯大就恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利問題採取行動。他強調指出：「從中華人民共和國在一九四九年宣告成立以來，把代表中國人民群眾的權利授予台北的腐敗政府的這種無道理的作法就一直是站不住腳的。」他指出，蔣介石分子盤踞的台灣只不過是「美國的一個保護地」。

他在發言中還嚴正地駁斥了在聯合國內製造「兩個中國」的荒謬主張。他指出，中國是不能「為了換取在聯合國的半個席位而放棄它的統一的」。

胡寧巴接着駁斥了帝國主義對中國的誹謗。他說：所謂的中國威脅，事實上已經成了西方殖民主義者和帝國主義者進行不利於亞洲、非洲和拉丁美洲國家的活動的一個藉口。他指出，中國在它的領土之外沒有軍事基地，在它的領水之外也沒有艦隊；它遵守關於印度支那的協議，從而證明了它的和平意願。

他表示反對在聯大辯論所謂「西藏問題」。他指出，西藏「是中國的一個內政問題」，要求辯論這個問題，只不過是為了在那些相信必要恢復中國在聯合國的合法席位的國家面前「給中國抹黑」的「一個宣傳伎倆」。

格瓦拉責美侵剛果 重申古巴不容「視察」

古巴有權在自己領土上擁有任何適當武器 史蒂文森發言堅持美要續佔關塔那摩基地

古巴首席代表、工業部長埃內斯托・格瓦拉在發言中強烈譴責美國、比利時和英國對剛果人民的侵略。他說：「曾經利用聯合國的名義殺害盧蒙巴的那些人，今天又以捍衛白人的名義屠殺成千上萬的剛果人。我們怎能忘記，盧蒙巴寄托於聯合國的希望是怎樣被背叛的呢？」「誰能否認帝國主義者迫使聯合國扮演了可恥的角色呢？」他強調指出，「世界上一切自由的人都應該準備為在剛果犯下的罪行報仇！」

在談到恢復中國在聯合國的合法席位時，格瓦拉說，中華人民共和國的存在是不可否認的事實。他說：「中華人民共和國政府領導人是它的人民的唯一代表，應讓把目前依靠美國的支持來維持台灣偽政權的那個集團所竊據的席位給予中華人民共和國」。他強調說，「中國在聯合國的席位問題絕對不能被認為是新加入組織的問題，而是恢復中華人民共和國的合法權利。我們必須堅決反對兩個中國的陰謀。台灣的蔣介石集團不能再呆在聯合國組織裏了。——我再說一遍，應當把竊據者驅逐出去，以便讓中國人民的合法代表進入」，格瓦拉譴責美國政府頑固地把中國在聯合國的合法代表權問題說成是一個重大問題因此必須要三分之二的多數票才能通過的做法。他指出，中國對整個世界來說確實是一個重大問題，但對聯合國機構來說不是這樣，在聯合國，這個問題只是手續問題。

格瓦拉著重證實了美國對古巴的侵略和顛覆活動。他說：「在加勒比海地區，正在進行侵略古巴的陰謀活動和準備工作。特別在尼加拉瓜海岸，在哥斯達黎加，在巴拿馬運河區，在波多黎各的比克斯島，在（美國）佛羅里達，可能還在美國領土上的其它地方，也可能還在洪都拉斯，正在訓練古巴的和其它國籍的僱傭軍。」

格瓦拉說：在一九六二年加勒比海危機以後，「美國同蘇聯達成了某些協議，這些協議的最後結果是撤出某種類型的武器」。「美國人企圖讓聯合國派人視察我國領土，我們有力地拒絕了這一點，因為古巴不承認美國或世界上任何人有權決定古巴在自己領土內可以擁有什麼類型的武器。在這一點上，我們只贊同各方面承擔同樣義務的多邊協議」。格瓦拉說，「古巴再次重申，它有權在自己的領土內擁有它認為適當的武器，它拒不承認地球上任何大國，不管它多麼強大，有權侵犯我國領土、領海和領空。」

格瓦拉在發言中重申了卡斯特羅在一九六二年加勒比海危機時提出的五項要求。他說，這些基本要求一項也沒有得到滿足。

格瓦拉發言後，美國代表史蒂文森發言，他還叫嚷說：「古巴[illegible]」[illegible]

[illegible]不相容的」。格瓦拉隨即對此發言作了針鋒相對的駁斥。他指出，美國是在全世界進行顛覆活動的警察。他表示，古巴決不同意大國有權侵犯古巴的領空，古巴堅持收回關塔那摩基地的權利。

加納外長警告美國 非洲將用一切手段保證非洲徹底解放

其比國用軍事手段解決剛果實屬幻想

加納外交部長博齊約在會上發言中譴責美國和比利時對剛果（利）的軍事侵略罪行。他指出，帝國主義者希望通過軍事手段來解決剛果問題，這完全是幻想。

博齊約警告說：「如果帝國主義者堅持要破壞非洲人的權利……我們一定要用一切可能使用的手段來保證非洲的解放。」

印尼外交部長蘇班德里約在會上發言時，揭露帝國主義國家以「反共」為名而在亞洲、非洲和拉丁美洲廣大地區推行侵略政策。他說，說什麼這些國家「是由於進行反對共產主義的鬥爭而執行干涉、顛覆、建立軍事基地等政策，那簡直是胡說」。他說：「它們這樣做，僅僅是因為它們要保持它們對它們以前的殖民地的控制、統治和剝削，並且竭力使這些新國家的發展不致超出同它們自己的世界相一致的範圍，而這個世界正在死亡。」

尼泊爾外交部長比斯塔在發言中主張恢復中國在聯合國中的合法權利。他指出，自從尼泊爾加入聯合國以來，就主張把蔣介石集團驅逐出它所竊據的席位，恢復中華人民共和國的代表。

比斯塔譴責葡萄牙在安哥拉和莫三鼻給等地的殖民統治，並且譴責南非實行種族主義和在西南非、南羅得西亞、安哥拉和其他地方的所作所為。他還要求制裁南非白人種族主義政府，包括同它斷絕貿易關係在內。

做彌撒大打出手 教徒縱火燒教堂

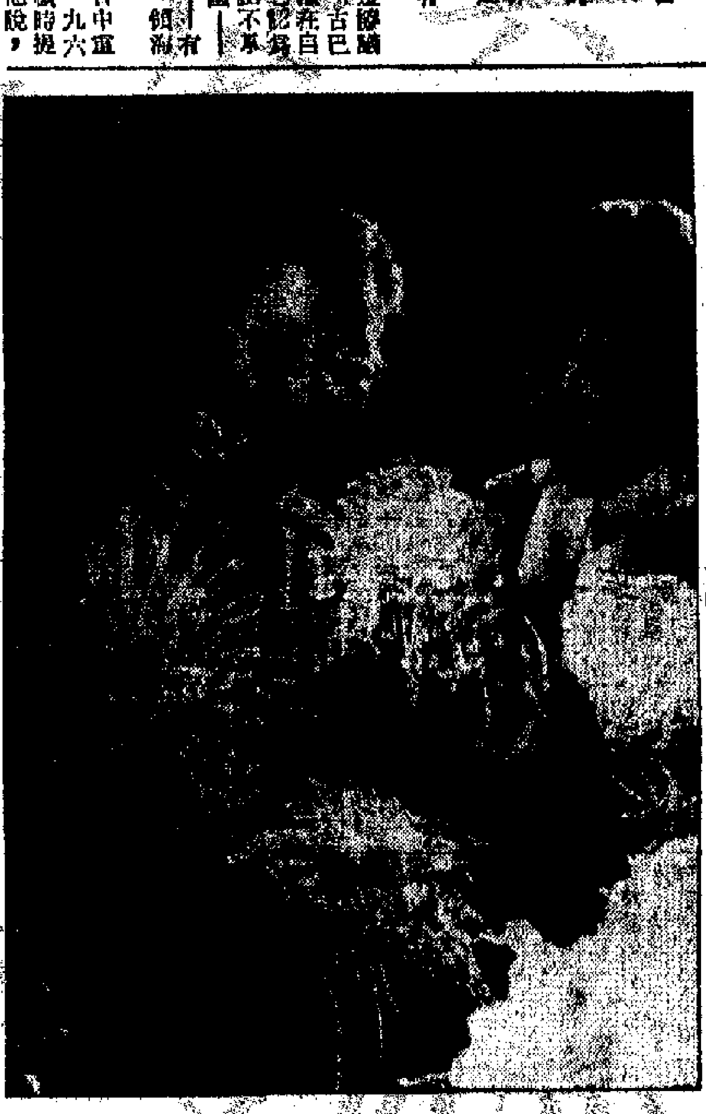
墨西哥教堂變戰場百人受傷

【法新社墨西哥・蘇爾德蘭科約特十三日電】此地一間教堂昨天發生激戰，一百多人受傷，結果教堂也被燒為平地。這次戰鬥在彌撒進行中發生。有人大叫說主持彌撒的神甫是一名騙子，又有一些人說不是，於是便打將起來，彌撒的人均捲入戰團。至少有六人重傷，一百人輕傷。大約在一小時後恢復平靜，但教堂已被燒燬。受嚴重傷的已送入醫院。

中保簽訂換貨協定

中國供保輪胎機械 保加利亞供應輪船機床

【據新華社北京十二日電】中華人民共和國和保加利亞人民共和國一九六五年交換貨物和付款議定書今天在北京簽字。議定書規定：中國將向保加利亞供應礦產品、紡織品、機械產品和汽車輪胎等商品，保加利亞將向中國供應有色金屬、輪船、機床及機器零件等商品。在議定書上簽字的是：中國對外貿易部副部長李強，保加利亞對外貿易部副部長卡德林斯基。



北京菊展會掠影 最近，在北京市北海公園舉辦了一個一年來規模最大的菊花展覽會，展出的菊花共一萬盆，品種達三千種左右。每天有大批觀眾前往觀賞。圖為北京市園林局園藝女工程師劉閔玉（左）和北京林學院的一個實習生在進行菊花品種形態記載。劉閔玉從事菊花培育栽培工作已有十幾年經驗。（新華社黃景達攝）

阿聯民間舞蹈團 在京首演受歡迎

表演中國紅綢舞連謝幕三次 陳毅到場觀看並為演出祝賀

【中國新聞社北京十三日電】阿聯民間舞蹈團，今晚他們在北京舉行首次訪華演出，博得了觀眾的熱烈歡迎。陳毅副總理觀看了阿聯舞蹈家的演出，並接見了舞蹈團負責人和主要演員。

阿聯舞蹈家今晚演出了十一個具有濃郁民族特色的舞蹈。阿聯舞蹈家們還表演了中國民間舞蹈「紅綢舞」，全體觀眾報以熱烈掌聲。在三次謝幕之後，舞蹈家們應觀眾的要求又表演了第二次。

「紅綢舞」是阿聯舞蹈家在中國東方歌舞團今年九月訪問阿聯時學習的。他們為了掌握舞紅綢的技巧，堅持苦練，因此獲得了巨大的成功。

演出結束後，陳毅副總理和伊馬姆大使走上舞台，同阿聯藝術家們熱烈握手，祝賀他們演出成功。

阿聯舞蹈團一行五十五人是十日到達北京的。十一日晚間，中國對外文化聯絡委員會設宴歡迎阿聯藝術家。

紐約昨大霧 空航陷癱瘓

【美聯社紐約十三日電】因為一場大霧，紐約國際機場的各班機，從昨晚至今晚已停頓十二小時。

清除一小撮破壞分子 日「全學聯」宣佈重建

決定取消石井常駐國際學聯的代表資格 運動方針新草案提出四項任務

【新華社北京十二日電】東京消息：「全日本學生自治會總聯合會（「全學聯」）」十一日在東京開幕。來自全國各地大學的一百二十六個學生自治會的代表二百四十人和觀察員約五十人出席了這次大會。

從一九六〇年以來，「全學聯」就被一小撮托洛茨基分子竊取了領導權。這次大會是為了把「全學聯」重建為一個爭取獨立、民主、和平與維護學生利益的學生組織。大會將發表一個重建宣言和新的運動方針，並選出「全學聯」的新的領導人。日本的進步學生為重建「全學聯」進行了長時間的鬥爭。

大會第一天，聽取了大會籌備委員會代表新的運動方針草案的報告。這個運動方針草案概括了當前的鬥爭形勢，提出了「全學聯」的四項任務：「一、要不斷地實現日本人民當前的鬥爭任務，為爭取日本的獨立、和平、民主和繁榮而鬥爭；二、爭取學生生活權利而鬥爭；三、要加強同一切民主力量的團結，並積極參加統一戰線活動；四、要建立廣大的學生運動統一戰線而鬥爭；三、要加強同亞洲、非洲、拉丁美洲學生和全世界學生的團結。」

日共中央青年學生部部長砂田大輔在講話中轉達了青年學生黨員的團結，祝賀學生們已經加入日本人民爭取祖國解放的鬥爭的重要意義。

大會通過一致決定取消日本托洛茨基分子學生石井保男為「全學聯」常駐國際學聯書記處的代表。

大會收到了中華全國學生聯合會、朝鮮學生委員會以及其他國家的國外學生、青年團體的賀電和賀信。

【據新華社北京十三日電】東京消息：「全日本學生自治會總聯合會（「全學聯」）」重建大會，十二日選出了新的「全學聯」執行委員會，並通過了一個宣言，說明「全學聯」已經由托洛茨基分子破壞的狀態下重建起來了。大會發表的宣言說：「大會認為，我們表示了全國學生的決心，自由和平，為實現日本的獨立、民主、和平而鬥爭。」「全學聯已經由真正的學生自治會代表重建起來，為世界所有民主力量，團結地在一起，捍衛日本學生運動的光榮傳統，並同全世界所有的學生團結起來，為世界和平而鬥爭」。

[illegible]工業界保收回礦藏採權

【據新華社北京十二日電】[illegible]十一日[illegible]工業協會主席阿[illegible]宣佈要求把[illegible]化學工業和採礦業及其它企業的一切國家和私人合營企業[illegible]國營企業所有。目前美國資本在[illegible]採礦業中佔百分之九十，在化學工業中佔百分之四十。

[illegible]的礦藏儲量佔世界第二位。這一財富由外國控制着[illegible]是明顯的，[illegible]完全收回這一財富的[illegible]。

佐藤政府面臨嚴重經濟難關

日本全國遍吹漲風倒風

△—李捷—▽

全世界物價東京第一

近來日本各地特別是東京、大阪等大城市又吹起一股新的物價上漲颱風。據總理府統計局發表，十月份東京物價總指數已比三年前上漲了百分之二十九．四，這已經是一九六一年十月以來最高的物價指數。但是佐藤政府上台後，對於國內的物價不但不採取抑制政策，反而決定從明年一月份起提高大米、公用事業各部門和醫療等費。各項費用上漲的幅度都很大。這一來便在日本又一次掀起全國性的漲風。不久前，一個美國記者在列舉世界各地的物價指數後，把「世界物價冠軍」的稱號贈給了東京。與東京的物價相比，遊客們覺得買不下手，寧願繞道香港來購物。如果這些遊客現在再回到日本，他們將會驚奇地發現，無論是衣、食、住、行直到理髮、報紙沒有一樣價格不變了樣。

一個多月來，東京等地已數次發生以家庭主婦為主的群眾示威，抗議政府帶頭漲價。一般市民的生活越來越不好過。據報紙統計，東京一個五口之家，單是為了應付交通、伙食、學費等項的漲價，就必須增加至少一萬日圓的收入。

年關在邇 百姓生活困苦

一方面是物價上漲，人民生活更加困苦，一方面是各業生產過剩，中小企業倒閉成風。目前年關又迫在眉睫，失業增多，許多人被迫鋌而走險，犯罪數字近來直線上升。日本的經濟也正如佐藤在十一月二十日舉行的內閣會議上，決定各項公用事業漲價後說：「在自由經濟政策下，物價也是自由漲落的」，政府對此不準備採取強烈的措施。佐藤政府這樣對物價採取放任的態度，激起日本勞動人民、家庭主婦極大的憤慨。

除米價決定從明年一月上漲百分之十六．二之外，政府經營的「國鐵」包括火車、電車、地下鐵交通費平均將上漲百分之三十二。目前最低的電車代價每小站十圓，下個月將增到二十圓。學生電車月費將分別增加二倍到六倍。以東京—立川之間的學生票為例，每半年將從六千四百九十圓增加到二萬一千六百圓（折合港幣三百〇七元）。

火車電車上漲三成多

巴士費也決定和「國鐵」各項費用明年一月起一同上漲。東京市營六家巴士公司和關東區九家私營巴士公司，決定將目前每一個分站票價增加五圓。以前每個分段站十五圓將增為二十圓。

主婦抗繳幼兒保育費

增加得最劇烈的是東京的幼兒保育費。從今年八月起到現在，東京幼兒園的保育費增加了一倍以上。目前每名幼兒的托兒費每月已從今年八月的一千九百圓漲到現在的四千圓。保育費的猛漲對兩人均須工作的夫婦打擊更大。東京的母親們決定採取拖延不繳費的辦法抵制保育費不斷上漲。據日本報紙統計，八月到十月東京未繳納保育費的幼兒達四萬五千人。截到十一月十九日，到法庭上的抗議「不繳」納保育費事件已達九百件。

東京的理髮店年底前多已漲價，平均加價五十圓。目前東京一般男子理髮的代價是四百五十圓（合港幣約六元五角），女子洗一次頭要一千圓以上。洗澡自然也跟着起價。

報紙醬藥蔬菜無一不漲

此外，佐藤政府還決定明年一月起，公營醫院費用一律增加百分之九．五。從明年起，在國家醫院診病，患者須付藥費百分之五十。自來水費將增加百分之三十。在公用事業瘋狂漲價影響下，東京零售物價無一不漲，由於米價的上漲，東京等各大城市的麵包、奶粉、麵粉、醬油、乳製品、肉類等紛紛將價格提高。東京各報紙最近將每月訂費一律增加了五倍以上，因而引起[illegible]

牛肉價格上漲。報紙零售價從十月一日起已有一部分上漲，到明年四月，現在每份報紙每月四百五十圓的訂價將進一步上漲到六百圓。

戰後空前的企業倒風

隨着各種物價飛漲的同時，日本中小企業出現了戰後倒閉數字的最高紀錄。從今年八月起，倒閉數字達到戰後最高紀錄。據東京商工興信所的調查數字，在十一月份，負債在一千萬圓以上倒閉的企業達五百十八件（負債總額五百九十億圓），比前此最高紀錄的十月份，倒閉企業家數超出百分之十五，負債金額增加百分之四十三。同月份負債額不足一千萬圓倒閉的企業達五千家以上。日本的大企業也是生產過剩，經營困難。十一月份負債金額在十億圓以上而倒閉的大企業共有八家，其中負債額最多的是「山陽特殊製鋼」（明石縣，負債額六十億圓），日商工業（東京，負債額二十五億圓），新但乳業（東京，負債額二十億圓），大正礦業（福岡，負債額四十五億圓），西村林種（大阪，二十億圓），國田商事（大阪，十五億圓）。這些僅僅是一個月內出現的倒閉數字。這一事實說明了過去幾年來由池田政府所鼓勵外國投資而造成的日本經濟的所謂「繁榮」已經出現了危機，加上對外貿易，特別是對美貿易逆差一年比一年擴大，國際收支仍然困難，和國內通貨膨脹，物價高漲，這些事實都說明佐藤政府面臨的經濟難關是十分嚴重的。（十二月十日寄）

英多處豪雨成災 公路水深達六呎

由美洲飛倫敦班機誤時

【路透社倫敦十三日電】英國許多地方昨晚遭受大雨，因而加劇了公路水浸和洪氾的嚴重程度。今天汽車協會發出警告說，在英格蘭內地和威爾士，有十二條公路無法通行，有些地方水深五、六呎。因此，由大西洋彼岸飛來的班機，都延誤到，有些竟誤了兩個鐘頭。

愛爾蘭斯特市在二十四小時內降雨兩吋，自一八八七年有雨量紀錄以來，這是該地的第三個紀錄。

蘇最高蘇維埃閉幕

赫魯曉夫憲法委員會主席職務被撤

【新華社北京十二日電】據塔斯社莫斯科消息：蘇聯第六屆最高蘇維埃第五次會議十一日在莫斯科閉幕。

會議通過了關於一九六五年蘇聯國民經濟的國家計劃和關於一九六五年國家預算的法律。

會議還根據[illegible]的提議，解除了[illegible]的職務，[illegible]的主席。

會議選舉勃列日涅夫接替赫魯曉夫擔任憲法委員會主席。

賴高東邁艾哈德 下月在巴黎會談

[illegible]法國[illegible]今天[illegible]賴高東邁艾哈德[illegible]西德總理艾哈德下月訪問巴黎。會談將在一九六五年法德友好條約的規定的範圍內舉行，確實日期還未定。

富布賴特講美統治全球三部曲

美續奉行「和平演變」全面擴軍加強北約

強調此政策將作為美稱霸全球戰略基礎

【據新華社北京十三日電】美國得克薩斯州達拉斯消息：正當約翰遜政府加緊推行的戰爭政策和侵略政策受到全世界人民強烈反對的時候，美國參議院外交委員會主席富布賴特八日在達拉斯南方衛理公會大學以「東西方之間的橋樑」為題發表演說，極力地鼓吹使用又打又拉的兩手對社會主義國家實行「和平演變」政策，並且把這一政策作為美國稱霸全球的「總戰略」的一部分。

富布賴特聲稱，美國統治全球的戰略有「三個基礎」：首先是加緊全面擴軍，特別是核軍，以保持美國對全世界「強大的核威懾力量」。其次是保持一個美國控制的「聯盟」。第三是「鼓勵向共產主義世界的滲透」，「同共產主義世界有限地和解」，用又打又拉的兩手來鼓勵這些國家向資本主義「和平演變」。

他辯稱說，「這三點是我們的安全的三個基礎。任何一個基礎本身都不是全面的政策，而是相輔相成的。」他還說，美國國內「對軍事力量的需要和大西洋聯盟的價值的看法幾乎完全一致。不過，在我國國家安全政策的第三個因素（鼓勵東西方的接觸的必要性）上我們常常發現自己陷於分歧。因此，強調指出這樣一點是很重要的：同共產主義國家有限的和解的效果同我們威懾力量和聯盟的目的和效果完全相同，這就是使共產主義擴張的窗口縮小，從而加強我們自己的國家安全。」

富布賴特並不諱言，美國政府所以把「和平演變」政策作為美國全球戰略的「三個基礎」之一，是因為在東風壓倒西風的國際形勢下，美國從外界使用武力消滅社會主義國家已經不能為所欲為地達到目的了。他說，「在東西方之間建築『橋樑』以影響『共產主義國家』，必須成為美國總戰略的一部分」，因為在現時代，「沒有其他可以接受的辦法」。

工展旺丁又旺財

一週來觀衆近四十萬 攤位進賬昨共逾百萬

昨天工展的入場人數，達十一萬八千零六十一人；本屆工展開幕第一週的人數，統計為三十八萬四千九百零一人。據大會資料，昨天的入場人數及與一週來的入場人數，都打破工展「有史以來」的紀錄。上屆工展開幕第一週，入場人數為三十一萬二千五百七十六人。（萬）

據工展大會消息：昨天是工展會「有史以來」最熱鬧的一天，入場人數超過十萬人，而且只以購票入場者計算，免費者尚不在內。紅磡新填地整天都人頭湧湧，渡海小輪、巴士、的士、私家車川流不息地從各方各處把遊客帶到會場。據非正式估計，港九居民昨日在工展會場的消耗，總超過一百萬元以上。

為應付昨天的熱鬧場面，大會公安部、交通部與警方早已擬具維持秩序計劃，「人龍」從三方面「擁」來，一路來自紅磡廣九鐵路側的小路，一路來自渡海小輪碼頭沿海旁入路，另一路則來自工

工展特刊

首批幸運觀衆明由影星抽出

問答遊戲今晚舉行 雪妮陳寶珠鍾情等今觀展

工展會今天起進入第二週，大會為吸引觀衆，第一次舉辦幸運日將於今日舉行。今日入場觀衆，可獲得幸運獎券。幸運獎券於明日下午七時請邵氏影星丁紅抽獎，抽出當週觀衆三十名：首、二、三名各得通城公司送出的禮品一個，第四名至三十名各得名貴禮品。此外，工展會宣傳部與商業電台舉辦的問答遊戲，今晚七時半開始在表演台舉行。觀衆可自由參加。為鼓勵參加者，凡獲勝者可先到工展會宣傳部報名。參加者將獲廠商贈送禮品一份。

影星雪妮、陳寶珠、鍾情、仙鶴港聯影業公司影星雪妮、陳寶珠、鍾情、丁紅、蘇家鹹、薛家燕，今日下午六時，應工展會宣傳部長黃桂之邀，到會場參觀。她們除參觀出品陳列館的廠商新出品外，並將到各攤位。

又國語影星鍾情、顧媚，今日下午二時應二天堂攤位之邀，到該堂攤位與觀衆見面。

昨天入場人數 118061

小啓

「參展日記」續稿未到，再停一天。——編者

展會門前大路。大會並開特別進場門口，接待更多觀衆。

服務部昨日更忙個不亦樂乎，報失小孩、認領物件二、三百宗。

各攤位電話號碼

工展會場內各攤位電話號碼已編定，為方便廠家聯絡，刊錄如下：

攤位電話：利工民六三八三六三，伊人恤六三八三七四，梁新記六三八三七七，永南六三八三五八、六三八三五九，淘化大同六三八三八〇，星光實業六三八三五六，和興白花油六三八三一〇，聯記行六三八三七八，恒生銀行六三八三三五、六三八三三六，保美實業六三八三七一，南僑六三八三六七，蘭克公司（RANKXEROX LTD）六三八三六九，茶餐廳（茶水部）六三八三七三，邵氏兄弟有限公司六三八三六五，虎標永安堂六三八三三七，聯和化學六三八三二〇，嘉頓六三八三〇一，冠蘇食品六三八三五〇，九龍榮蘇記六三八三三五，麗歐線衫六三八三二一，鱷魚恤六三八三六二，振興六三八三七六，開達實業六三八三六〇、六三八三六一、六三八三八五，成馬製衣六三八三七五，輝沾記六三八三五八，二天堂六三八三六三，八三七一，南順六三八三七九，美聯有限公司六三八三七二，南豐電台六三八三八三，嘉華洋行六三八三七〇，辟塵汗衫六三八三六四，匯豐銀行六三八三二四，渣打銀行六三八二二一八、二九（搭內線二一八），芬蘭可樂六三八三六八，天廚味精六三八三五三，百利餅乾六三八三三〇，寶察國蜂蜜公司六三八三三八，一九，何正岐六三八三五四，東方紅油精六三八三一六，三八三三五，安樂園油集六三八三三一，合勝隆東化新品六三八三六一，光明電池六三八三六六，東亞藥膠六三八三三〇，九，馬百良六三八三五五，致生電器六三八三八〇，二，遠東製麵六三八三八二，一七，榮記六三八三〇三，同珍醬油鱷頭六三八三四七，華興食品六三八三二〇，百吉奶粉六三八三四一，環球電器六三八三二二，友聯印刷六三八三三〇，巴士汽車陳列六三八三四三，記鄭平記六三八三二六，五，天時鐘造六三八三五四，新永興六三八三八一，五，民生六三八三八〇，四，集大莊六三八三八二，一八，樂士實業六三八三八八，三，聯裕織油六三八三四八，上海萬里紹介國貨六三八三四二，三友實業六三八三二三，書局六三八三〇七，泰昌安記六三八三四九，君電池六三八三四〇，小欖公六三八三四六，上海規廠六三八三二一，正誠利六三八三二三，寶隆貿易有限公司六三八三二二，三八三八二，昌興六三八三一九，明聯六三八三一九，橘花六三八三一二，新雅六三八三三四，萬記六三八三一一，柏坤六三八三二五，僑冠六三八三二二，昌六三八三二九。

淘大推出嘛仔濤 每天一批賣完即止

今年工展會淘大攤位設在第二街，是一個大攤位，裝飾設計匠心獨運，全部由竹片砌作而成，襯出各種圖案，襯淡美觀；更裝以鼓油製作原料黃豆，一顆顆的嵌在上面，顯得像珍珠般光彩。

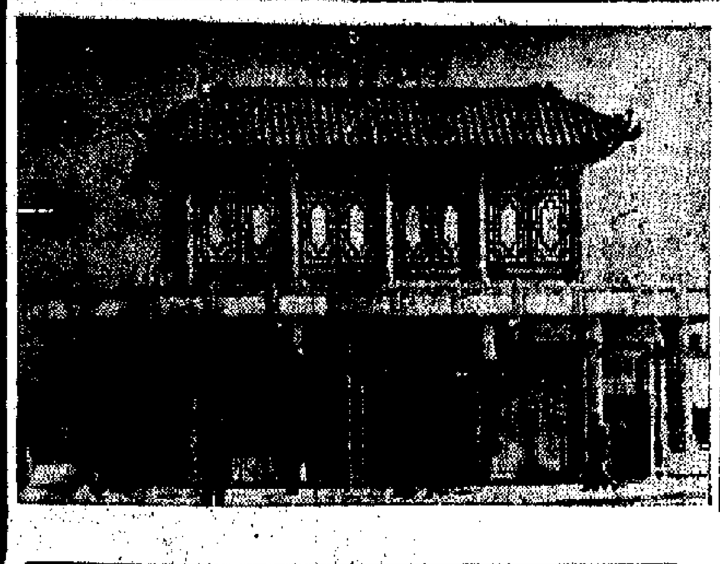
在工展會期內，淘大攤位長期特價推出一切貨品。平日不能購得的「嘛仔濤」鼓油，也在工展攤位上出售。過去曾經嘗試過淘大「嘛仔濤」的都一致讚許，有「嘛仔濤」一聽落，就買。但平時難於購買，只是因製作工夫特別，每天都有限，故每天運來一批，賣完即止。

今年淘大特產有禽裝朱古力糖霞，味道香甜，裝設精美大方，以特價在攤位出售。

工展期內，淘大攤位設計以悅為題，每天都有觀衆購買淘大禽裝的黃豆牌鼓油，即將在攤位裝飾的黃豆猜出數字，可獲得巨額獎金。在淘大攤位購買物品即送「猜豆」券一張，多買多送；詳細辦法另行公佈。該攤位已準備大量禮物及贈品，作為此項遊戲獎品。

五家優異獎攤位

上右：渣打銀行。上中：淘化大同公司。上左：恒生銀行。左中：聯大金屬製品廠。左下：成馬製衣公司。（本報記者攝）



吸血魔窟探秘

這個「魔窟」，似乎有點神通，好像沒受到什麼干涉。可憐不少人竟日或竟月以辛勞換得的血汗錢，在三幾個回合之後，便已化為烏有！妻子飢餓，哭聲淚影，可聞可見。

【本報特稿】入夜，九龍某一條街道熱鬧起來，小販叫賣聲、汽燈、火水燈，照得通明；小販喊賣聲，街頭藝人歌唱聲……

在這燈光四照的繁嘩中，有些地方卻偏得幽暗陰森，那是站在騎樓底下，樓間暗處的流鶯，為了兩餐，不惜向遊人兜售肉體，「對人歡笑背人愁」，個中苦況，不曾而喻。除「辛勞」者外，這些「破財」之地，一般「平民夜總會」的遊人，不感興趣；可是，另一個「玩意兒」卻使好些人「自投羅網」。——那是一個多月前重現的賭局。

在熙鬧中，路旁出現黑暗沉靜的場面——不，剛是「靜中帶動」，「荒蕪刺激」。原來它是設在街旁的一個建築地盤內，遊人進了那裏，會發覺地盤外的圍板缺了幾塊，兩邊有兩三個大漢看來蹲去。

地盤內，站了幾十人，圍成個小圈子，表情有點緊張。「人牆」中，擠迫兩盞電燈，外蓋奶白燈罩。燈下，在潮地砂石上，擺著幾個生果箱，上面舖放一張大型的賭錢「大小」及點數的膠布。有三名大漢坐在木箱前，盯著賭客。

這是什麼所在呢？是賭寶檔！而且是一個不平凡的骰寶檔。說它不平凡，並無誇張。通常，出來「搵食」的骰寶檔，注碼是不會太多少都「一蚊」，這一檔卻是五元起碼。

正因賭注大，賭場氣氛經常緊張，只見集擺檔前的賭客，面孔是那麼緊張，光死盯在搖骰者的手上，又緊張落注圈的點數；有些更額際滲汗，拿著鈔票的手有點兒抖，得淌着汗，而用手帕抹拭，經過一番思索，賭款還未有「着落」。

這當兒，搖骰者把白色細小的骰寶連搖了幾搖，輕放在檯面，兩手遞離，表示「公正」。他把蓋面注碼一瞥，若他發覺注碼太少，會說：「買啦朋友，差不多了，一聲「實定離手」，唔買又試開！」

「醒神」，旁人叫不來的。

「賭術化」，頗為有趣，徐徐有數，那些專搵賭注、把心不定的賭客，經他一號，彷換「催命符」，就胡亂下注，五元、十元的鈔票就像樹「落葉」般片片落下。較「老雀」的，有些擺莊在搖骰後，不停地盯著「骰」。搖骰者兩旁的「助手」，就迅速動作，將花綠的鈔票，搶到「三六十二點大！」擲過以後，又以純熟手法「宰「輸」，有些則依照「骰」的點數，就成四分「大小」，放在分格小檔籍上，頗為整齊。「殺」者，照目嚇着，「開鍋」而行，何樣再博。

「戲」，完了一局又一局，有人去遊戲，買中者、輸錢者，面目深沉。人叢中，有人只作旁觀。他們不會「戰」，他們不會「觀」，因為過場內，有人就是「顧客」時，就會走到你的身旁，說：「老友，想要錢出嚟，我係就係週過嗰」，暗示你走開。漫長的「戰鬥」，延續至深夜，賭客回復寂靜。「戰陣」裏，「兵」換「卒」，人們「前仆後繼」，不知幾許「犧牲」者，幾許自辛勞，付出無數血汗掙來的鈔票，隨着「戰鬥」的結束而飛散；也有「戰鬥未完」已經囊空如洗的。

說不定有人整月的家用也化為烏有，人們會覺得奇怪，這樣大型的賭檔為什麼能夠「興旺」？「晨星」，而且似乎不受干涉？想來確實使人費解。

中區昨傳巨響

原來雲咸街後巷塌石壁 居民虛驚一場幸無死傷

【本報訊】昨晨七時許，中區雲咸街五十七號至六十一號樓宇後巷的一幅數十尺高石壁，突告崩卸，塌下於德忌笠街一建築地盤中，當時巨響，驚動附近居民多人。該段樓宇的住客，在驚惶中紛紛走避。幸該時尚早，該地盤無工人開工，故並無死傷事件。有關樓宇經當局檢驗後，說不致有危險，住客可回返居住，不用搬遷。

雲咸街北面一帶的樓宇，正門方面向雲咸街，後門方面比較前門低下許多，築有一道數十尺高的石壁，石壁頂即為樓宇的後部，樓宇的人可以由後巷出入，經石級而上雲咸街。

昨晨崩塌後巷石壁的五十七及五十九號，為印度人經營的澳新結都文洋行，係一幢三層高的戰前石屎樓宇；後門方面則多了一層地牢，門口有天階。其鄰六十一號即為安信大廈，係一幢建成不久的多層新建築物。該條後巷石壁之下

，為一幅面積頗大的建築地盤，正由保利工程公司進行地基工程，用挖掘機將地面挖深。據居民認為，該後巷石壁的崩塌，是由於挖掘過深所致；但工程方面的人說，地盤只是挖深四尺而已。

昨晨石壁崩塌時，險些之壓傷為數人，當局據報即派員到場，勸該兩幢樓宇的住客立即疏散，並將該段後巷以鐵馬封閉。結果，除該段石壁塌下外，五十七及五十九號樓宇近後巷的地牢天階及部份附屬建築物，亦因此遭塌毀，但主要建築物則無恙；但地底的結柱有些露出，而隔鄰六十一號安信大廈的地基亦露出。後經工務局人員檢驗，認為並無危險。

杜仲夫人昨日安葬

【本港訊】本港殷商杜仲之夫人章明珠去世，昨（十三）日在香港殯儀館治喪，到祭者有黃蘅、屬羽文、曾燦成、林國仁、楊鐵南、許志平、巫子應等紳商名流及各界人士千餘人。

麵粉商總會選出新員

正副會長連任

【本報訊】港麵粉商業總會於昨日（十二日）舉行會員大會，並選出新屆值理、及各部職員，仍由黃競盈、余國華正副會長連任。該會新屆職員如下：正會長黃競盈，副會長余國華；總務主任；財務主任萬泰行、長興華行余國華；聯絡主任，恒興公司、麗利主任源新行；稽核主任翻安榮行黃國泰；救濟主任三和隆有限公司嘉華；總務主任聯與發行陳浩貽；會議主任：伯興公司、伯興行有限公司、伯興公司。顧問大昌貿易行有限公司、伯興公司。

「金鷹」試映 獲各界人士好評

【本報訊】本港鳳凰公司本年度的彩色寬銀幕巨片「金鷹」，不日即在香港、珠江、國泰、高陞四院公映。昨日上午十時半，鳳凰公司於大會堂試映該片，招待教育界、新聞界及文化界人士，此片的主角朱虹、高遠、陳娟娟、張錚、鮑方及韓雄飛等親臨招待。

「金鷹」一片，是以內蒙古大草原做背景，描述清代少數民族青年男女的英勇抗暴事跡。各界觀衆看過此片，一致認為場面壯偉，故事緊湊，確是一部少見的充滿民族氣息的影片。

又訊：「金鷹」在四院正式放映前夕（十六日），將在香港戲院

我國著名老畫家 潘天壽畫展本週五開幕

【本報訊】國畫家潘天壽的國畫展，將於本星期五（十八日）起在大會堂八樓展覽廳作為期六天的公開展覽。

潘天壽是我國著名老畫家，現年六十七歲，從事美術教育工作數十年，歷任各美術院校教授、院長，現任浙江美術學院院長，潘作畫專，在國畫理論方面有很大貢獻。擅長畫花鳥和山水、書和金石，造詣高深。最近十多年來，潘天壽的創作精神特別旺盛，以最大的熱情抒寫壯麗的祖國山河和欣欣向榮的花木，

、飛禽，無論花鳥和山水題材，都表現了他藝術風格上「淡雅渾厚、簡練奇特、氣勢磅礴、意境開闊」的特點。他近年的作品，國內美術界給予他的作品很高的評價。

這次潘天壽的作品在香港展出，對本港美術界和美術愛好者來說，是一個良好機會，因為不少藝術界人士早已盼望欣賞到他的作品。展出的作品共九十二件，以花鳥和山水畫為主；一部份是指畫，還有小部份是書法。除了少數是早幾年的作品外，絕大多數是最近兩年間的新作。

大會堂本週節目摘要

十四日（星期一）
黃顯英水彩畫展 八樓展覽廳 上午十時至下午六時
瑜伽術講座 演講廳南座 上午九時半至十一時半
公地拍賣 演講廳南北座 下午二時半至四時半
巴基斯坦協會會議 小會議室 下午八時至九時
瑜伽術講座 大會議室 下午五時半至七時
劇樂 音樂廳 下午七時半

十五日（星期二）
香港出土古物展覽 博物館 上午十時至下午六時
黃顯英水彩畫展 八樓展覽廳 上午十時至下午六時
駕駛牌照筆試 演講廳南座 上午九時至下午五時
香港遊蹤會頒獎 演講廳北座 下午五時至七時
巡記班 大會議室 下午六時至七時
聯校校友會五週年遊藝會 音樂廳 下午八時

十六日（星期三）
黃顯英水彩畫展 八樓展覽廳 上午十時至下午六時
駕駛牌照筆試 演講廳南座 上午九時至下午五時
唐君毅講哲學問題 劇院 下午五時半
荷蘭協會電影 劇院 下午八時

十七日（星期四）
「好報」遊藝會 音樂廳 中午至下午四時
香港華新會年會 音樂廳 下午六時至九時
圖書館、博物館、畫廊 休息
駕駛牌照筆試 演講廳南座 上午九時至下午五時
紅十字會議 演講廳南座 下午五時至七時
香港防癆會年會 演講廳北座 下午五時至七時
青年會粵劇「人之初」 劇院 下午八時

十八日（星期五）
音樂會 音樂廳 下午八時半
中華書局國畫展 八樓展覽廳 上午十時至下午六時
駕駛牌照筆試 演講廳南座 上午九時至下午五時
巡記班 大會議室 下午六時至七時
青年會粵劇「人之初」 劇院 下午八時
秦秋菊京劇籌演 音樂廳 下午八時

十九日（星期六）
中華書局國畫展 八樓展覽廳 上午十時至下午六時
瑜伽術講座 演講廳南座 上午九時半至十一時半
駕駛牌照筆試 演講廳北座 下午二時半至四時半
粵劇「人之初」 劇院 下午八時
華友社舞蹈 音樂廳 下午八時

邵氏國醫診療院 擴充醫施藥一月

【本報訊】邵氏國

紅葉題詩

優美的越劇戲曲藝術片「紅葉題詩」，正在普慶、國泰等院上映，連日吸引了不少觀衆。這是片中一個美麗鏡頭。

黃顯英畫展 連日觀者衆

【本報訊】劉家黃顯英水彩畫展，自開幕後，觀衆接踵而至，不少美術界人士到場參觀，紛紛給予好評。李凡夫說：「黃君是次展出，是最近大會堂難得的水彩畫展，證明他獲得了良好的導師。」老畫家黃潤實說：「黃君用筆流暢，揮灑老實，全無半點做作，恰如其人。」連日不少中小學美術教師率領學生到場欣賞觀摩。昨適週日，觀衆更擠。該畫展尚有三天，每日開放時間是上午十時至下午六時。

九龍城區戲院用地 今午在大會堂開投

底價二百七十萬 價高者得

【本報訊】九龍城區商業，由於接近老虎岩、橫頭磡及東頭村等徙置區關係，人口日增，商業亦因此而更趨繁盛，惟戲院或電影院目前仍未足供居民娛樂之需，尤以可供演出粵劇的戲院仍然缺乏。現港府當局特將九龍沙浦道與石鼓壟道相連處，亦即將啟德機場對面之公地一幅，公開拍賣；該地可作商業或住宅用途，現定底價二百七十萬元，定今（十四）日下午二時半在大會堂九樓開投；同時另有觀塘、新蒲崗、土瓜灣新填海區等處工業用地六幅，一併拍賣，歡迎各界前往競投，價高者得。我錄各地段號及面積如下：

（一）觀塘，地段第五三八號，面積約計三千平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價九萬元。

（二）九龍新蒲崗，地段第四七九五號，面積約計一萬八千〇五十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價五十四萬元。

（三）九龍新蒲崗，地段第四九四四號，面積約計一萬八千〇五十平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價五十四萬元。

（四）九龍土瓜灣填海區銀漢街，地段第九二四九號，面積約計三千七百四十一平方呎，限作工業或貨倉用途，現定底價三十七萬元。

（五）九龍沙浦道及石鼓壟道相連處，地段第四九二七號，面積約計三萬四千四百九十八平方呎，限作住宅及戲院用途，現定底價四十二萬元。

（六）九龍沙浦道及石鼓壟道之間，地段第四九一七號，面積約計七千九百八十平方呎，限作住宅或戲院用途，現定底價二百七十萬元。

（七）觀塘牛頭角道及康寧道相連處，地段第六二二號，面積約

（八）九龍沙浦道及石鼓壟道之間，地段第四九一七號，限作商業或住宅用途，現定底價一百一十萬元。

國際長途跑 定元旦舉行

中國健身會主辦一九六五年國際各界長途賽跑，定於元旦日上午八時舉行。路線規劃，全程仍為七英里又四分之一。

長跑賽自本月一日起接受報名，日來報名參加之長跑健兒，頗為踴躍。

潮商互助社募寒衣

昨今兩晚開游藝會 麗的金色電台今晚實地轉播

【本報訊】潮商互助社為賑濟貧民舉辦募集寒衣，連兩晚舉行游藝大會，首晚已於昨晚在大會堂音樂廳舉行，由新天彩劇團公演潮劇「四郎探母」，及潮樂演奏、古典舞蹈等，到有官紳名流、各大社團首腦、工商、文藝各界千餘人。

游藝大會今晚繼續舉行，節目有潮劇「陳三五娘」、潮樂等。又訊：麗的金色電台決定於今晚八時實地轉播在大會堂公演之潮劇「陳三五娘」選場，潮劇選場由潮劇名伶張漢英、黃蓮、方漢君、陳楚蕙等主演，並由陳煥華擔任旁述。

社團動態

▲港九各區街坊福利研究委員會現屆職員，任期告滿，定期（十五）日下午五時半在國賓酒店舉行大會，改選新員。

▲今年度儒家節期間，香港九龍…第十四屆「孔教」於本月二十五日至三十一日舉辦第十四屆「孔教周」，由孔聖堂主持。

▲青松仙觀創辦人，青山觀長，青松仙觀籌備處，設立全港各區團體支持舉行，深夜始畢。

▲本港潮籍及各界人士，主持……

各區坊會研究委會 明日下午改選新員

香港仔工校擴建委會 盼各界支持籌款工作

【本報訊】香港仔工業學校決定擴建校舍，成立擴建校舍委員會，已開始工作，該會並呼籲各界人士支持籌募工作。

琳瑯閣聖誕大減價 精緻禮品特價發售

宋人畫冊每部只六十元

【本報訊】本港琳瑯閣為適應各界人士在聖誕新年送禮，特設備精緻貨品特價發售。如元代刻宋人畫冊，原價一百五十元，特價六十元。又如上海博物館藏畫及美術畫冊，兩部均極精美。該閣並舉辦古玩字畫展覽，字畫三百二十元。該閣並特價推銷直至本月二十九日止，營業時間上午十時至下午六時，歡迎參觀選購。

社團消息

▲港九各區街坊福利研究委員會，日前已選出新屆理監事。

新界南約區 地點暫定

【本報訊】新界南約區民府於本年加建下列地點，已擬定計劃，前由新界元朗大埔等地區……南丫島……十二萬元……合共十九萬元。

透藝壇廿四屆新員產生

年關在邇百姓生活困苦

火車電車上漲二成多

主婦抗繳幼兒保育費

報紙醫藥蔬菜無一不漲

大華國貨公司

珠光寶氣炫目耀眼

首飾部的長方形玻璃櫃中，那些放在絨、白綿緞墊上的各種翠玉寶石，迸射出炫目的光采，每天都吸引着大批的太太、小姐駐足圍觀，在選購心愛的飾物。

各種各類用金線鑲鑲翠寶石的北京首飾，富有民族色彩，而且多是玻璃石的耳環、手鐲、耳環、項鍊，甚至連胸口針都是一個樣兒。[illegible]

鑲嵌各種玉石的戒指、別針、耳環或鍊子，花樣翻新，款式別緻，令人愛不釋手。各種鑲嵌玉石的耳環，大都綴有鏈墜，方便不穿耳的婦女、小姐穿戴。

[illegible]

頻頻折檔 血本無歸
牛頭角小販訴苦情
指出該區無街市之設 小販方便居民
警方出動便探九龍區小販面臨大掃蕩

【本報訊】牛頭角二百多小販，近月來被逼遷拆遷，他們有的被拉上警署，有的貨物被沒收，大受損失，有苦難伸。目前，還在不斷被「掃蕩」中。

這些小販昨日下午三時在牛頭角會館招待記者，訴說苦況。

小販李亮在會上說，他們都領有流動牌照，向在新區路兩旁擺賣，已有六、七年，向安無異。近月來，該區情形變了。他們被要求拆到橫街，不能擺出馬路，他們照辦了。可是，上月某日他們的攤檔卻被人拆去，用貨車運走，理由是「阻礙交通」。有些攤檔，後來他們又被通知說可照舊擺賣。他們隨時拿取木箱、竹籮開檔。本月某日，他們的攤檔再度被拆。翌日，又有許多人連同貨物被警車及貨車拉走。

尹亮說，那些小販被帶進警署後，由上午九時至下午六時，滴水未進，餓得發慌。其他小販知道此事趕去，也不被准許。

一個叫李秀的女小販說，她在警署內被扣，要求叫飯食，不被准許。有的小孩餓得哇哇叫，又有些上了年紀的人，餓到發暈。

另一個叫黃淑英的女小販說，她賣拌雜六、七年。當局數次叫她將攤位移遷，她都照辦。本月某日，她出外購物，回來時，攤位已被拆除，貨物亦被搬走。

牛頭角新區司機說，小販們的攤位清潔，也不阻交通。

林亮說，有關當局曾叫他們將攤位搬高，他們照辦，卻被人先佔了攤位，那些人如不是小販，估計是有人唆使的。

他說，牛頭角這個有十多萬人口的地區，到現在還沒有街市，有小販存在，居民購物就方便了。希望當局撤銷取締措施，免使他們賴於營攤擺地。

他們要求當局給予擺賣位置，免受掃蕩。

有人在會上表示，該區現有十多個字花檔，幾個外圍狗檔，當局為什麼不加掃蕩？對小販卻這般「重殺」？

【本報訊】九龍區小販最近又面臨着一次大掃蕩，被掃蕩的地區，包括了旺角街市、花園街市、大角咀街市、北海街、界限街和青山道街市，每天有大批小販被拘捕、扣留、罰款。為了應付當局的掃蕩，數萬小販在憂慮和恐懼中過日子，生活大受影響。

這一次掃蕩，是繼今年初全面大掃蕩後的又一次。這一次，不但出動了武裝警員和「雜差車」，而且派出大量便衣警察來拘捕小販，有時候，採用包圍的方法，把街市的主要街道守住，然後拘捕小販。

警方動用便衣警員拘捕小販一事，引起了數萬小販的驚慌與不安。他們表示，他們都是擺開檔口做生意的正當居民，警方卻出動便衣警察，好像是對付刑事犯人那樣對待他們。小販被拉進警署之後，他們不能夠立即辦理擔保出外的手續，許多人被拘留在警署五、六小時。

任職教育司署前海塲工人
薪給 待遇 要求 改善
推出代表持函訪有關當局

【本報訊】前在海軍船塢工作，海塲關閉後就業於港府教育司署的工人，其中包括半熟練工人、木工、水喉工、油漆工、打掃工、助理管倉工、工目、船主、大偈、水手等各工種的工人。他們在教育司署工作，幾年來，深感職位與待遇之不合理，比之就業港府其他部門所受害尤甚。

本月十二日晚，在前海軍船塢華員職工聯誼會會所，目前在教育司署工作的工人聯歡聚餐，席上商討了有關各人在教育司署的職級待遇問題。大家指出，原日海塲塲地落局已決定拍賣，初步估計，地價所值幾億港元，將給香港政府增加一筆頗大的收入。而目前，就業在教育司署的工人，職業生活上卻遭受種種不合理的待遇，一致決定推選代表，持函向有關當局提出改善就業職級待遇的三項要求，及另一項附帶要求，共四項要求。內容如下：

（一）海塲宣佈停閉時，屬海塲做木技工而就業教育司署任職於學校木工等者，應有享港府續職薪金制一級技工的起點薪津待遇（即以新薪額二百五十一元計發薪津）。

（二）海塲宣佈停閉時，屬海塲半熟練工人及半熟練以上的技工，及各工種工人而就業教育司署，被降為雜工者，每人應享有港府續職新金制半熟練工人的起點薪津待遇（即以新薪額一百九十四元計發薪津）。於答覆這個要求並付諸實施前，首先給予雜工（非熟練）的頂點薪津待遇（即以新薪額一百九十一元計發薪津），並由自開始受僱用之日起計，予以補發。

（三）海塲宣佈停閉時，屬海塲雜工而就業教育司署為雜工者（不分男女工），應享有前後工齡連續計算薪津的待遇。例如前在海塲服務已滿十年或十年以上而就業於教育司署，就業時應以第十年的頂點薪津發給之（即以新薪額一百九十一元計發薪津）。又如前在海塲服務已有四年，而就業到教育司署亦已有四年者，應以第八年的薪金制計算薪津發給之（即以新薪額一百八十五元計發薪津），並應由初就業到教育司署之日起計，予以追補薪津。

附帶要求，即第四項要求為：就業教育司署的工人，從一九五七年八月在學校夜班工作超時，而未有超時工資發給者，應從速補發。

一九五八年補發。

據工人們指出：前海塲工人在日寇攻港時，曾個槍林彈雨服務，和平後，又把被破壞如瓦礫的海塲重建起來，直至一九五七年底宣佈停閉，他們在這個生產組設過程中，流過不少血汗，作出不少的貢獻，今天海塲已不復有，但他們因海塲停閉而遭受種種不合理待遇，更有理由要求改善。

北角藏械案 傳拘卅餘人
新聞處不否認亦不承認

【本報訊】據悉，警方政治部最近拘捕了一批人，數達三十名，據說與北角及西環發現的大批軍火案有關。被捕者中有八人據說是主要人物。

港府新聞處昨晚被詢及上述消息時，既不否認亦不承認，但聲稱有關軍火案，無更進一步消息發表。

雷成街口又撞車

【本報訊】牛山區雷成街中區新路的一段頗狹窄的街道，昨日下午，又發生一宗的士相撞事件，一輛的士由雷成街駛出大道，正欲橫過馬路，另一輛的士沿着大道由東向西行駛，於是相撞。幸而兩車損失不大，亦無人受傷。

天氣 吹輕微至和緩東風，天色晴朗，氣溫與昨日大致相同。

受地陷影響修葺數月
伊館昨非正式啓用
青年商會借場招待街童
泰山大廈濬疑計劃告吹

【本報訊】因受地陷影響而出現裂痕的伊利沙伯青年館，全部工程已基本完成。昨日下午，青年商會借該館招待街童，這是該館修葺後第一次被用場。

伊利沙伯青年館自受地陷影響而停止開放後，修葺工程大致上已完成，只有球場的廁所和休息室少許地方仍在進行工程。據悉，該館將於下月正式開放。

[illegible]山東街泰山公寓大廈，三十二層單位的二十多位小業主曾與建築商及工務局商談[illegible]，目前仍在僵持中，但這個計劃其中一位小業主不願[illegible]，計劃告吹。

貨車撞斃牛
一屍出兩命

【本報訊】昨日中午十二時十五分，在火車站附近，有貨車撞倒一頭水牛[illegible]。那頭水牛重四百斤，牛仔約五斤，而亡。牛腹內的牛仔被撞出，隨即亦死去。

[illegible]

廟街所見

雅佳

[illegible]

男子為情服毒獲救
女友並未變心 疑人自多猜疑

【本報訊】[illegible]

方便救火工作
掃除人為障碍

【本報訊】[illegible]

中國 墨水筆 原子筆

英雄 金星 永生 青年 長虹 豐華 文士

款式新穎 書寫流利

總經銷 安豐行貿易有限公司
香港萬宜大廈703室
電話：236605 238630 240615
常備現貨供應 歡迎批發轉口

紅A牌 塑膠用品 在工展特大攤位陳列
最新示品 水[illegible]
家庭用品
星光實業有限公司
展覽場在內相[illegible]

請選購！國產純棉
"雙喜牌" "五羊牌" 高級細紗蚊帳
"鳳凰牌" 特級全綫蚊帳
規格標準 永洗不變形
歡迎轉口洽訂！
港九各國貨、百貨公司、疋庄均售
經銷處：海外貿易公司 九龍彌敦道245號 電話：872732
代理處：華潤公司 地址：中國銀行大廈

聖誕新年大減價
為適應各界人士聖誕新年送禮 選備下列精緻貨品特價優待

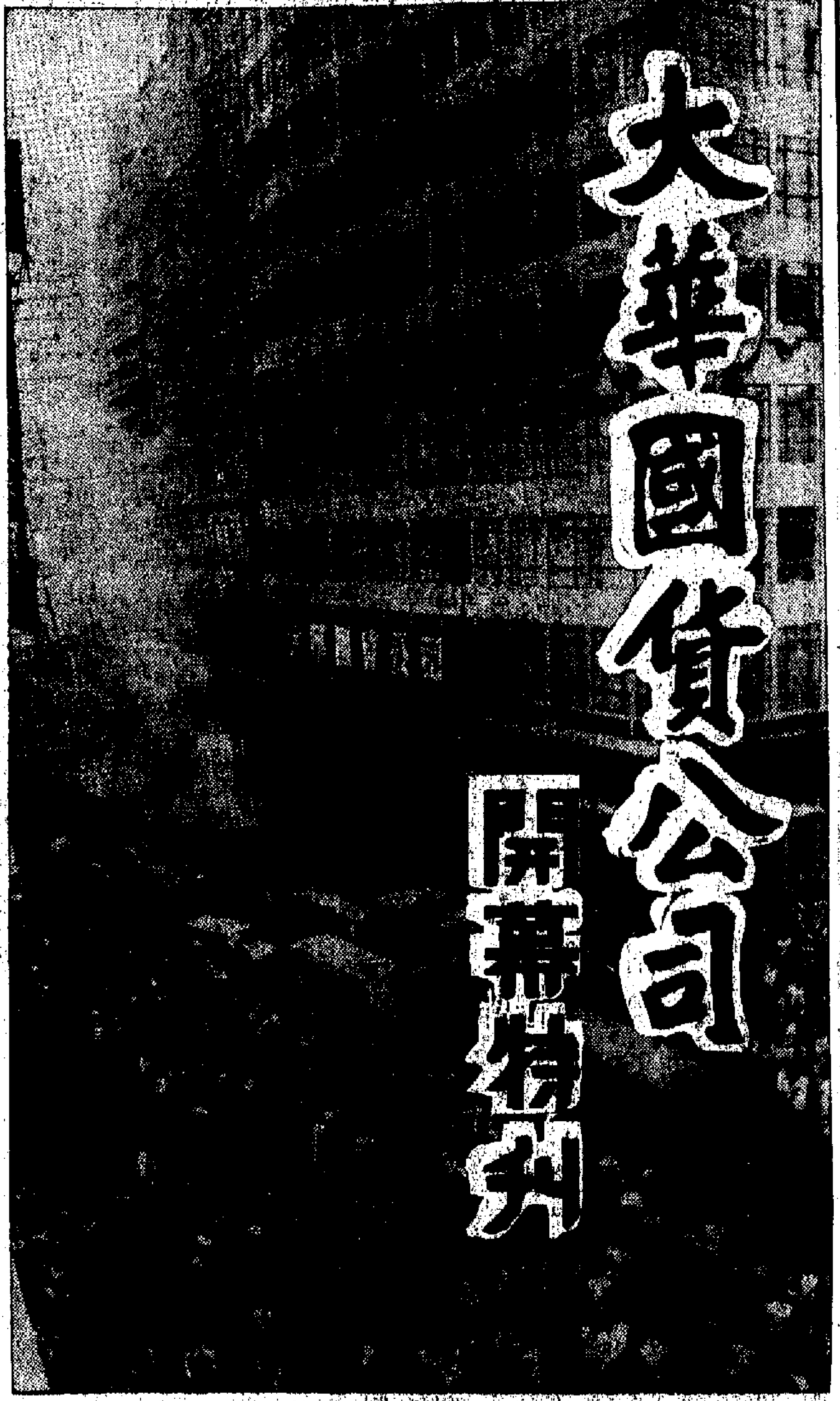
天籟閣舊藏宋人畫冊	原價150元	特價60元
寶晉齋法帖	原價400元	特價320元
上海博物館藏畫	原價850元	特價500元
遼寧省博物館藏畫集	原價180元	特價370元
蘭亭墨蹟彙編	原價300元	特價2[illegible]0元

古玩陶瓷六折・圖畫七折
（由本月十四日至十九日止）
琳瑯閣 地址：[illegible]

CROWN 皇冠牌 SPH-220
新 [illegible]
● 三波段 ● 三速唱機 ● 十四石 ● 直立式
● 輸出二十一瓦特 ● 乾電池及交流電兩用
總代理：益隆電器有限公司 [illegible]
各大電器行均有出售

淘化大同 港九各支店
工展 廿二屆
大減價
珍品「翕仔清」饗客 售完即止

遊完工展會請到
金冠大酒樓夜總會
飲茶、食晚飯、宵夜
金冠酒樓各式點心全日供應 晚飯夜宵小菜數十款 每晚有中西音樂及精彩表演 宴會小酌 實惠價廉
[illegible]



開幕盛況　右圖：鞭炮轟鳴，途人圍觀，道路為塞。左圖：開幕酒會，各界來賓舉杯祝賀。

部門三十二　商品兩萬種
港九最大國貨公司

商場面積三萬二千方呎

最近幾天，朋友相晤，都會互相詢問：「到過大華國貨公司？」逛大華國貨公司，簡直成了工餘節目之一。

新的面貌，新的經營作風，加上宏大的規模，大華國貨公司就像它新張之日鳴放的百萬發鞭炮般，哄動了整個中環，哄動了中外人士。

樓高數層的大華，地下、二樓、三樓、四樓都是貨品商場，五樓以上為辦公室等私家重地。商場面積達三萬二千多方呎，內分三十二個部門，供應約兩萬種商品，論規模，稱得上是目前全港九首屈一指的國貨公司。

樓宇三面單邊，前向皇后大道中，背靠士丹利街，右傍閣麟街；五號、五號A、十號三線巴士直達門前，交通方便，佔盡地利。

商場寬敞，光線充足，舖櫃巨大，通道廣闊，無派擁擠之感。踏入大門，放眼四顧，幾乎可以一眼看透整個商場的分佈圖形：抽紗刺繡品部、床上用品部、皮草部、毛冷部、化裝雜品部等部門，都盡入眼簾，你高興先到那個部門就到那個部門參觀好了。

名貴服裝衣材應有盡有

這裏供應的男、女、童毛衫、呢絨大衣、中褸、晨褸，款式新穎，顏色齊全。有普通日常穿着的毛衫，也有繡花、綉珠花、釘膠片等晚裝羊毛衫；有數十元一件的普通絨褸，也有百多兩百元一件的名貴綠黃狼皮、狐皮大衣。各種名貴皮大衣、披肩等皮草，更是由公司派出專人赴北京等地採購的。國產好毛冷之外，還有獨家供應的顏色鮮艷的花冷。

床上用品部供應的鵝絨被褥，有名貴的網紗被、純羊毛毡，也有二、三十元一床的普通毛毡，十多元一床的繡花床單，經濟、實用、美觀、大方。

這裏供應數以萬計的成衣之外，復有稀名貴的補品，例如一千七百元一兩的野生生晒人參，數千元一對的鹿茸等等。

此外，並供應送禮用的部門，並供應各種精美的中國瓷器、漆器、中國扇、果脯、臘味什錦食等食品。

附設在二樓的文具、唱片、當部部的商品有[illegible]

兩個試音室供客選唱片

一般公司的食品部，多設在地下商場。大華國貨公司的食品部卻設在二樓商場。但如果從士丹利街走過去，它無異也是地下商場。這裏的食品部幾乎佔了整層商場的一半地方，供應的商品包括海味、臘味、凍肉、各地名酒、鄉土產、瀝果、生果、果醬、罐頭、雜果餅乾、茶葉以至調味品等，應有盡有。

各款電器、收音機、照相機、十六厘放映機、教學用的幻燈機等。唱片部附設的兩間試音室，可讓顧客在此選購欣賞動人的中國唱片。

踏上三樓，首入眼簾的是各種呢絨、正頭布，以及五光十色的中國綢緞。有兩元左右一碼的毛布、呢布，也有數十元一碼的素負盛名的中國緞錦、綢緞、天鵝絨。這裏附設有成衣加工部，聘請上海第一流名師為顧客設計時裝，包括男裝西服、中式禮服、大衣、旗袍、女裝旗袍、裙等。（註：來料不做。）

四樓商場被分為二個部門：北京、上海、廣州等地區的臥室、客廳、飯廳傢俬，大部分選用精美的柚木加工製成，價格公道、工精、款新。設計方面照顧到「香港尺寸」，大不過大，可以擺放自如，一物兩用。此外，還有成套的臥室柚木傢俬，成套的酸枝傢俬，各種藝術裝飾，美輪美奐。

每層商場均有直線電話

名貴的玉石雕刻，滿陳在四個大飾櫃內，好些擺設玉器是質優技藝的；名貴的寶玉首飾除供應現成貨式之外，並設有加工部，顧客可[illegible]

聖誕節即將來臨　太太小姐如何扮靚
國產膠片毛衫雍容華貴

聖誕節即將來臨，太太小姐們有沒有想到如何打扮自己？去新開的大華國貨公司逛逛，你一定會找到貼士，特別是女裝羊毛衫，相信你看了一定願意掏腰包。

在那裏，你可以看到整件滿綴膠片的羊毛衫，它的顏色有黑、紅、藍、白等數種，售價一百餘元，不論你穿旗袍或洋裝，都可穿上這種羊毛衫去參加夜宴，足以使你顯得生光，可與滿堂安竇門「媲」。

另一種釘膠片羊毛衫，膠片釘成斗篷式，散開在胸前和背脊，售價四、五十元，它的顏色一樣有五、六種之多。它雖沒有成件膠片的那樣「威水」，卻也一樣顯得名貴大方。

胸前綉花的羊毛衫是另一特色。它的花樣富麗而富有朝氣，縫計靈活，有栩栩如生之感，再加配色恰當，更加顯現清雅脫俗。如一件白底綉天鵝花、周圍是藍邊的羊毛衫，一位女士看了就愛不忍釋，立刻要把它買下來。

「五彩」羊毛衫也是值得介紹的一。白底綉上的花和枝葉，都是各種顏色的毛冷，新穎、別緻。少女穿上它，顯得活潑、嬌美，就是少奶們穿上也一樣會顯得年青。

再一種就是羊毛衫釘上的毛冷花小如櫻桃，品字形的西方式，也很受到歡迎，價錢又便宜，三十餘元一件，其中以白底釘綠球、黑底釘紅、白、綠三種球，最為搶手。（名）

香港洋服師傅盛讚國產服裝
——從現成服裝的發展談起

現成服裝在百貨公司出售，特別是比較上之獲得全面發展，只是近十年來的事。在二次大戰前和戰後的三年間，粗具規模的百貨公司，對於這個貨攤根本不予考慮。一九四七年間，中區的利源東西街，有各式各樣的服裝出現，除恤衫和內褲等之外，更有成套西服、西褲、飛機恤、雨衣、晴雨大衣等。到一九四九年，大部分的百貨公司已開始出售上述貨品，但只限於男裝一小部分的服裝。一九五三年市場上才逐漸有現成女裝、恤衫和多季保暖的[illegible]。

到今天，我們走進任何一家百貨公司，都可以買到現成的男、女服裝。同時必須指出的，是成女裝的迅速發展，大大超過了男裝。現成服裝所以發展的速度是驚人的。[illegible]

這類服裝，可適應於任何場合。但是如果你穿一套中式短打，就很多地方不方便去了。何況光是車工就貴過二十元，加上料子就非七、八十元不行。其次與男服的西裝和西褲，這兩件法寶在十多年來可以說是大行其道。

現成服裝發展的另一個關鍵問題，是尺碼的標準問題。過去的服裝守舊觀點，認為服裝必須度身定做。但是今天，任何角落你都可以買到一條適合你穿的西褲。原因就是由於需求增大，工廠為了滿足市場的需要而大規模生產。生產經驗和市場經驗逐步累積而穩定，尺碼規格的準確程度已經到百分之九十以上。國產服裝在本銷市場的全面展開，還是一[illegible]

[illegible]西裝上衫，做工比一般中級洋服店好得多，而晴雨大衣除了裁工特工精美外，做工更屬第一流。

最近開幕的大華國貨公司，它的服裝部包括男裝、女裝和童裝，品種花式之多，可謂集國產服裝之大成。粵港部的多季大衣就有十數種，用料古呢（海軍呢）[illegible]

珠光寶氣炫目耀眼
——首飾部供應各種珍飾

首飾部的長方形玻璃櫃中，那擺放在錦、白絲絨墊上的各種翠玉寶石，迸射出炫目的光朵，每天都吸引着大批的太太、小姐駐足圍觀，在選購心愛的飾物。

各種各樣用金鑲銀裝嵌寶石的北京首飾，富有民族色彩，而且全是手工精製的。戒指、手鐲、耳環[illegible]

最受歡迎的是[illegible]五光十色，十分耀目。[illegible]選用翡翠、晶鑽的翡翠及光芒奪目的鑽石鑲製的戒指，一般售價在一千元左右，更有七千多元至近萬元的精品，極其華麗璀璨，名貴非凡。

[illegible]

這裏並供應十四K金鑲嵌的手鐲、戒指等，[illegible]

除了現成首飾外，還可替客人加工[illegible]（榮）

上海一流師傅　度身縫製時裝

呢絨部和綢緞部為了方便顧客，特設服裝加工部，特聘上海一流裁縫師傅，專為男女先生、太太、小姐們服務，度身訂造男士西服、禮服、長衫褂、旗袍、西式套裝、大褸、中褸、大褸、西褲、長衫裙，以及各式各樣的時款晚裝，加減鑲邊和短褂等。

陰曆服加工部備有一九六四—六五年最新時裝樣式，可從多種選擇款式，但亦可由自己設計款式指定加工。如閣下在呢絨部或綢緞部選得理想衣料，不妨在服裝加工部繡製稱意的時裝：為了適應顧客的需求，出貨快捷，如是趕客，二十四小時後便可交貨，普通的四天至七天亦可出貨，裁剪、做工俾證滿意。（王京）

女大衣時尚鑲皮領
中國名貴皮草大批應客

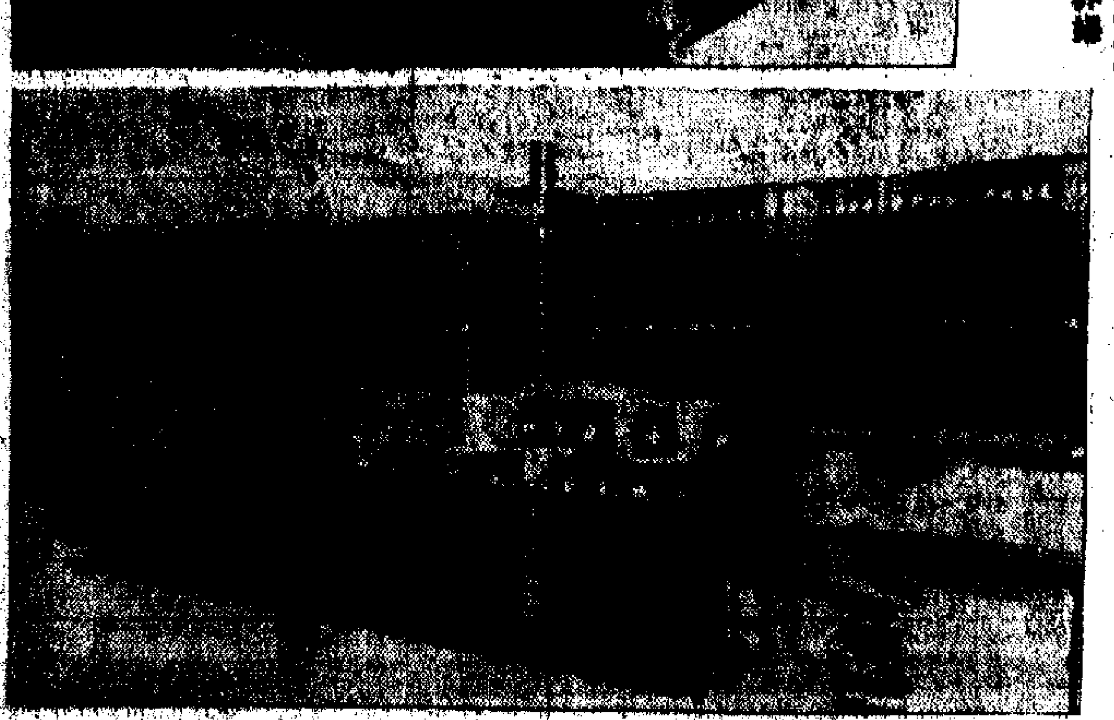
近兩年來，香港女士們的多季時裝，又時尚在皮領的長、短大衣上，連西裝裙，也鑲上一點點皮領、皮袖口作為裝飾。皮披肩更是大行其道；在某些場合，太太們[illegible]

之上，小姐們更喜歡在旗袍上，將一條完整的皮圍在脖子上。

大華國貨公司為了適應顧客、遊客需求，特地派出專人，遠道到北京等地採購中國名貴皮草；現在都陳列在地下商場皮草部的大玻璃櫃裏。

最新運到的「明克」披肩，包括各種狐皮、貂皮、羊羔皮等，售價由四百元左右至三千二百元不等。這些名貴的披肩，每張都可以派三、四種用途，或者這用就怎樣用。

其實，香港的冬季並不長，氣溫更不會太冷。但是名門閨秀和貴婦們往往喜歡擁有一件皮大衣或皮披肩，尤其參加一些盛會的宴會或[illegible]



上圖、中圖：開幕之日，工商界擁[illegible]女選購大衣及皮圍巾。

下圖：定製部一角。

冬令進補　參茸皆妙品

多令進補，人參、鹿茸都是上妙品。

地下皮草部供應的人參、鹿茸，是我國東北之寶。鹿茸中駒列的是鹿茸，也有成對鹿茸片，更有一號片，以剪片了的鹿茸片，以[illegible]

大華的皮草部還有供應[illegible]大衣了。

[illegible]

此外，還有虎骨、豹骨等[illegible]（十）

國產傢俬似一物多用
專為香港寸金尺土的情況設計

在香港出售的所有國產傢俬，都有一個特點，就是經過特別設計，一物可以兼用，適合香港寸金尺土的情況。香港居住面積狹窄，因此受到居民歡迎的，特別是低薪職員和藝工人。

大華國貨公司所出售的國產傢俬，包括床、櫃、凳、台、椅、梳妝檯、衣櫃等各種款式，雖然售價都有上述的特點。開幕那一天，四樓傢俬部擠滿了各式木櫃等。下午剪綵後，許多顧客都選購傢俬，部分還貼上「某某先生訂下」、「某某小姐訂下」等標籤。

該公司對顧客所訂傢俬，不論港九，（離島除外）都負責送貨上門。開業幾天來，天天都有人訂購，該公司每天分區送到顧客指定的地方。

在傢俬部展設的一種上海出產的組合床，引起顧客的很大注意。一鋪開來，這床就變為一張大方床，也有兩張單人床，更可以作三人坐的梳化椅；[illegible]合起來時為四呎三吋或四呎半。在摺合起來作為梳化椅用時，椅下是一個活動櫃，可以擺放毛氈、被褥、床單、枕頭等。在組合床中，除了這床外，還有化妝台、衣櫃兩件。這種組合床，十分適合香港家庭用，每套特價三百元。

另外受顧客歡迎的傢俬，還有上海兩用酸枝椅、廣州柚木四方櫃，什八元一張，許多顧客紛紛訂購。上海摺椅，每張十二元，是折疊椅，屬是搶手貨。許多顧客一買就是幾張。

上海精工製造的樟木櫃，分大、中、細三種。櫃上精工雕刻着各種圖案，其中上海雕花樟木櫃，每個三百八十元，但亦有廉宜一些的。（新華）

印尼商訂雜貨續減縮
盾匯水波動激烈
前訂貨信用證寄來卻增
廠家接入布訂單尚正常

【本報訊】印尼盾匯水近日波動激烈，印尼入口商寄來雜貨新訂單續減少，舊訂貨信用證開來續增多。

據辦莊消息，本來目前正是此間辦莊接印尼綠訂單的旺季，但最近兩個月印尼入口商寄來新訂單續趨減少，不但雜貨訂單有此現象，當銷貨如布疋訂單亦有此現象（廠家卻說棉布訂單幾減不顯著）。造成這一現象的原因之一是印尼盾在國際自由市場的匯水波動激烈，不久前曾從一千零五盾對一港元，猛升到一千八百盾對一港元，最近又稍爲回至一千六百盾對一港元。匯水波動幅度如此之大，印尼入口商須用百分之五土產外匯輸入雜貨，而百分之二十的土產外匯近日印尼當局甚少批出新證，所以寄來新訂單實見稀疏。

但另一方面，由於印尼盾匯水的上漲，一般辦莊預料印尼市場貨價將隨後飛漲，所以對於目前以百分之二十土產外匯來訂購的貨物，而還無外匯又早經印尼當局批出者，現在紛紛開來信用證，以爭取貨物能及時運去應市。

目前有一項傳說，說印尼可能在明年初實行出入口業務國營，惟最近此間辦莊接獲加速辦貨的報道，上項傳說實現的可能性極小。因爲傳說的起因是印尼有個經濟性質的官方委員會中有些委員會建議實行出入口業務國營，這僅屬一部分委員的意見，並非印尼當局的決定。

【又訊】另據廠家消息，最近印尼客來單訂購棉布正常，數量未有明顯增減。

印尼方面自由外匯市場的盾價又再下跌，新近的行情是一千五百盾兌一港元，土產匯率價亦升至二十四倍半，雖然當地棉織品售價亦起，但尚賺不上新成本。

據熟悉當地情況的商人說，印尼商現在向港訂購布疋，過去既曾仍有化事，只是獲益不大。

關於印尼擬於明年實施進出口國營的傳說，商人表示他們收到的私人信件中未提及此事。

爆穀響盤近已成出
太平市橋梧州等貨共成十噸
紅棗蓮子近亦異常搶手

【本報訊】據土産商消息，內地來的新爆穀，最近已有成出。

近日，內地來的新爆穀成出十噸，其中太平貨每擔一百二十五元，市橋貨每擔一百二十元，梧州貨每擔一百一十元。這些價格與去年同期差不多。

目前，爆穀尚未到旺銷時間，預料還些時候將有較大宗的成交。

又據京果雜貨商消息，內地來的紅棗及蓮子，最近異常搶手。上星期，山東陝陵紅棗成出十噸，價格高達每擔二百八十元。此外，上海二級湘蓮的成交價爲每擔四百六十元，廣州一級通心白蓮成每擔八百元，福建一級紅蓮于沽每擔三百八十元，均屬好價。

商人稱，行上的大灰紅棗及雞心紅棗舊貨，久已沽清，新貨尚未登場。

據悉，本月上旬，本港拆家購入較大宗的京果雜貨，有下列一些：上海徽州蜜棗十五噸，一級貨每擔二百一十元；福州上路蜜棗子二噸，特級貨每擔三百四十元，一級貨每擔二百九十元，二級貨每擔二百一十元；廈門安溪柿餅二噸，每擔一百二十元；廈門詔安柿餅二噸，元宵每擔一百一十五元，柚面每擔九十元；廣西恭城柿餅四噸，一級貨每擔一百十元，二級貨每擔八十五元；湖南白衣蓮桃三噸，每擔一百四十元；天津甜中杏半噸，每擔三百六十五元；天津苦杏仁一噸，每擔二百七十元；湖北湘蓮子七噸，一級貨每擔四百八十五元；廣州防城白蓮子一噸，每擔二百四十元；上海江西白蓮子一噸，每擔七百三十元；福建紅蓮子三噸半，一級貨每擔三百八十元，二級貨每擔三百六十元，三級貨每擔三百三十元；福建白蓮子一噸，一級貨每擔八百元，三級貨每擔六百六十元；湖南二級金雞牌金棗三噸，每擔一百七十元；廣西八步紅瓜子七噸半，一級貨每擔二百五十元，二級貨每擔一百八十七元；廈門中片黑瓜子九噸，每擔一百零五元；天津蘭州黑瓜子四十噸，大片每擔一百八十一元，中片每擔一百六十六元，小片每擔一百一十二元。

惠州紅瓜子，上週成出二十包，每擔二百六十元，亦是港九拆家所購。

白麥乾的價格回顯，上週成出數十件，價格如下：雙燕牌每擔三百五十元，第一牌每擔三百四十元，雙菊牌及火車牌每擔二百九十元，紅帔江牌每擔三百十元，綠帔江牌每擔三百元。

日本蘋果冬菇
本週展覽兩天
在萬宜大廈二樓舉行

【本報訊】日本貿易振興所主辦的日本商業及多話展覽會，定本月十七及十八兩天在萬宜大廈二樓該所陳列所舉行。

這次展出的日本商品，包括有蘋果、蘋紅地厘果、金黃地厘果、印度果、陽光果及紅玉果。此外還有罐頭果汁及冬菇。

展覽會於每日上午十時至下午五時開放，歡迎各界人士參觀。場內並備有蘋果約二萬個，派發給持有招待證的觀衆試食。

菲糖九萬噸
明年將輸出
港糖市仍向淡靜

【本報訊】據馬尼拉十一日消息，菲律賓明年能夠向世界自由市場出口的食糖，最低限度將有九萬短噸。

據稱，菲律賓明年的食糖產量將大增，除了被正常定額向美國輸出一百零五萬短噸之外，還有餘額九萬短噸。菲律賓糖商正在物色買主，這是一九六一年以來菲律賓首次能夠向世界自由市場輸出食糖。

【又訊】國際原糖現貨金定，期貨略回升。香港糖市淡靜。

前日倫敦原糖現貨報價，仍企在每噸廿七鎊，十二月期貨則要廿七鎊十點，即時比現貨爲高。這一消息多少都使港市人心安定一些。

上週末砂糖花糖略成。

明年首期轉移配額

燈芯絨布輸加
可贈百分之五

【本報訊】據港府工商處宣佈，持有明年首期（一月至四月）燈芯絨布輸加拿大配額的商人，准多可用轉移配額方式增加出百分之五的燈芯絨布。

現時已有燈芯絨布出口配額持有人，亦可在配額內增加輸出百分之五的燈工燈芯絨布。

關於棉製成品輸加拿大打數與碼數的計算標準，港府工商處亦已作出如下規定：

一、男裝非針織或鈎織之長短褲，每打等於一七．七九七方碼。女裝長短褲的碼數算法亦同。

二、女裝非針織或鈎織襯衫，每打等於一四．五三方碼。

三、非針織成鈎織恤衫，每打等於二四．四五七方碼。

四、男女裝非針織或鈎織睡袍，每打等於五一．九六方碼。

銀行加强收緊信貸
市場銀根更呈緊俏
銀行同業折息恢復扳高

【本報訊】年終結賬期迫近，銀行的對外放款信貸態度比前更見嚴謹，要用現款交易，銀行給予該行的透支也減少，甚至收緊貸款。

另外廠商資金也少些；加上市面頭寸需求逐漸，部份工廠等也有些感到頭寸吃緊，自然使銀根收緊，銀行同業拆息亦由低回高。

目前距離新曆年關雖然還有半個月，但好些銀行已加班工作，因爲銀行新年結算都是在本月二十日前便要計算好息口的（比方匯豐是在本月十日便計息），所以近來一般銀行的工作較爲忙。

按過去慣例，銀行在這年終結算期間，多收縮信用，今年亦不例外，而且更見嚴緊。原因是近幾個月來部份行業生意不景氣，退票數量較多，於是銀行方面不得不審慎借出；更在結算期間，減少放款，甚至向有些客戶追回借款。因此使得本來已緊的市面銀根更見緊細。

最近頭寸較緊的行業，以油糧雜貨行較顯著，其中尤其是食米行業。據悉，近日銀行追回的有此現象；銀行週期票比過去多，頭二盤商交易有些已不肯使用期票。

另外，進口洋貨行業，進口稅百分之十五以後，附加關實施徵收入口貨，頭寸吃緊，百貨行、工廠等也有些感到頭寸拉緊，資金較鬆的銀根也受影響，有些工廠的產品被迫暫緩付運；有些入口商的頭寸拉緊，於是需要資金週轉。

至於地產物業方面，因爲其他行業的頭寸緊俏，近來則更緊上加緊了。

據銀行方面的人士分析，在今後一段時期內，因爲新曆年關過後，緊接着舊曆年關而至，各行業對頭寸的需求也還不少。

銀行業內銀根也比前略爲緊，同業拆息由四厘回升至五厘三七五。

又，近兩週來，銀行業內……

女裝嗶嘰絨西褲
北京貨今將開盤
夾棉恤第二批業已運到

【本報訊】女裝嗶嘰絨西褲，上週末由北京運來一批，今天開盤。北京與天津、上海女裝棉褸和飛機恤甚爲搶手。

上週末由北京運來的女裝嗶嘰絨西褲，是以金手嗶嘰絨製成，質地較補，顏色有米色、深灰色、中灰和深灰等，顏色鮮艷，光澤，參剪做工精細，款步新而平整。百貨已提出，將於今天開盤。

由於百貨商批購頗，而來貨不多，北京太空褸近告清盤。它的款式有拉鏈和鈕扣兩種，外以「棉滌綸」爲面，內夾棉花，顏色有綠灰、中灰和深灰。

北京「棉滌綸」夾飛機恤首批銷港後，旋即告清盤，第二批貨近日溯到，亦即被百貨商吸入不少，有深灰和中灰等。又據，上海牡丹牌……

印花夾棉恤又到一批，印花圖案新穎，色澤鮮艷，是上海大部分人造絲棉，開盤後受歡迎。今年夾棉恤款式更擴大，每次到貨不到三兩天便被批購一空。

美棉價轉定
新估計生產量比上年度微增

【本報紐約訊】紐約美棉價轉定，十一日當地棉花交易所收市時，現貨每磅三一點六六美仙，明年三月份期貨每磅三一點六六美仙，明年五月份期貨三一點七美仙。

又據美國農業部八日發表的估計數字顯示，美國本年度的棉花產量約爲一千五百三十五萬包（每包毛重五百磅）。這是美國農業部對美國本年度棉花產量所發表的最後一次估計數字。上年度美國生產棉花一千五百三十三萬四……

新曆年關在即，商人對打盤多不大感興趣……

大木市道平靜
南洋來貨續源源不斷
大盤成價上週尚挨企

【本報訊】最近大木市道仍很平定，貨物源源而來，各貨價多告挨企。

據木商消息，最近大大盤交投平平，除此間鋸木廠商因近半月來已購入較補抽貨外，建築商人多爲有訂單不多，不少鋸木廠商因近期購入外地訂單不多，他們普遍擔心新曆年關將近，由於各界人士作大量進貨，須於今後一個時期不急於貨物應用的客戶多暫時減少進貨。

近日各種大木來貨源源不絕，加上市道不大活躍，各貨價仍告挨企，上週來山打根大木每立方呎仍值成三元四毫至三元五毫，婆羅洲大木每立方呎成二元四毫。

日本頭巾市銷仍暢

【本報訊】日本頭巾大盤成交在轉活躍，市價成定。港商向產地補訂新貨不少。

目前因天氣一度轉冷，各零售商和小攤商人紛紛入貨，因而近日市場需數不少，日本頭巾之各種日本頭巾……據統計，近日大盤成出之日本仿冷紗頭巾，以花色、印花頭巾等約逾一千打以上，市價多企定。

現貨離新曆年只有一個多月，港商近日向日本補訂頭巾貨源，新訂價續來尚穩，如現在落單，可在年底前運到應市。

經濟新聞

北越勁砂每擔爲廿九元二。北越勁砂花貨有廿餘噸成出，每擔價爲廿九元半。據悉，一百噸由新加坡轉運來港的北越勁砂，以每噸四十噸成出，……

廿九鎊成交，現在港商實出花貨僅可獲利。但核批北越勁砂實給新加坡時，原是以每噸三十四鎊成交的。近日因新加坡轉市低鐵，許多在勝利的砂糖，跌價前已通過的廠商在市面抛出，道就使現在商人都寧願少賺於新加坡的勁砂，據統計，十一月廿五日徵稅後，運到遠新加坡的砂糖即約有一百噸北越勁砂，就是在這種情況下轉售來港的。上述定未到港的台灣特砂，前日有少量花貨成交，成價爲每擔二十一元半。

澳門下月施行
房屋業舖利稅

【本報澳門訊】澳門消息：對出售財產者徵收百分之三純利稅，澳門當局的憲報近已公佈自明年一月開始施行。

此項徵稅新例，係今年五月間澳門當局的立法委員會通過施行的，其後建築商一再要求撤回此項新稅，惟未獲結果。

純利稅是向一般業主徵收，但現已聲明的不再受過問。據說純利稅乃防務稅的替身，明年起購樓業主繳付百分之三純利稅後，無須每年再繳一次防務稅。

泰調整出口米價
白米米碎均稍降低

【曼谷十一日航訊】泰國貿易處十日宣佈新調整泰米出口標準價，各種白米及米碎出口價全面稍爲降低。新出口價表如下：（單位：噸）一級百分百白米五十三鎊四先令，二級百分百白米五十二鎊七先令，三級百分百白米五十一鎊九先令（新米四十九鎊五先令），特別百分五白米四十九鎊十七先令（新米四十八鎊十七先令），普通百分五白米四十七鎊十六先令，百分之十白米四十六鎊十三先令，百分之十五白米四十五鎊十先令，百分之二十白米四十四鎊十二先令，特級一號米碎二十九鎊一先令，頂上一號米碎廿七鎊六先令，普通一號米碎二十四鎊十二先令，頂上二號米碎十五鎊十先令，長粒糯米四十九鎊十先令，頂上一號糯碎三十二鎊十一先令，頂上一號糯碎二十七鎊七先令。

十月份香港各類進出口貨值統計（下）
（單位：萬元）

貨類	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
化工原料	五、〇九八	四六一	一、四三八
化學元素及合化物	六八八	一八〇	三二九
礦產煤焦油及原化學品	二	二四五	四九一
染料鞣料及顏色料	六一九	五〇	一一五
醫藥品、藥劑	八三九	一	一
香油及清潔劑	四七八	七	一四
製成肥料	八	三三	一一
炸藥及化學產品	八	二三	七七
塑膠料、纖維素及人造樹脂	三、〇一二	八	五四
未列名化工原料及產品	三六一	八	六九
工製品類（依原料劃分）	二二、二八九	八、一九八	四、五三五
皮、皮製品及已製皮毛	二〇五	八	二八
樹膠製品	二七六	一二	二二
軟硬木製品（除傢私）	二五八	一七五	二二
紙、紙板及製品	一、五七二	一三六	一五一
棉紗棉織造物及製成品	一三、五二九	六、一一八	二、二六九
非金屬礦產品	二、七九四	三三一	一、〇二三
卑金屬	二、六一四	三六七	二一一

貨類	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
金屬製品	一、一八八	一、二四五	五五六
機械及運輸器材類	八、四九八	二、五七	二二三
機械（除電機）	八、三三二	二、三〇八	三七八
電機、儀器及用具	三、八一五	一、九一九	六四四
運輸器材	三、〇四〇	一二四	五五
其他工製品類	一、四七五	八三一	二一二
未製成建築物及附屬設備	六、六一七	二五、二二一	一一一
傢私	二四〇	三五八	一五
旅行用品	一四四	三一九	一
衣著	五二	三六四	三
鞋靴	二、二九一	一、〇八六	一八〇
科學光學儀器、鐘錶	三一二	一五六	一九
未列名製品	一、九二九	一、〇五	一
郵寄包裹五百元以下者、未列名動物及銀幣	一、六四六	八、三八	五三七
黃金鑄幣	三一一	三八	六一
總計	一、二七九	—	一七
	七一、六六〇	三九、〇九〇	一三、二三

香港進出口貨價統計
日期：十二月七日至十二日

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲8·49	▲0·14
化工原料	▲3·73	×0·12
紗布	×5·13	▲0·01
抽紗	▲3·83	0·00
土產	×7·59	×0·17
米糧	×2·12	×0·14
食糖	×61·96	×5·91

說明：香港進出口貨價統計，係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（附錄）

麗都 明天 獻映 派拉蒙公司巨片 原野爭雄 超視綜藝體！

紅葉題詩 普慶 珠江 高陞 今天續映

本刊廣告請電 七二六九八〇

蒙古實地攝製 金鷹 十七組 四院聯映 普慶後晚特別映一場 陳靜波 朱虹 高遠 陳娟娟 張錚 霧午 主演

仙樂 越越 第12天 破神秘島 鐵金剛勇

香港 新世界 英京 光 最後今天 切勿錯過 人咬狗 桃源春色 梁祝恨史

後天獻映 改造小姐

高陞 明天續映 金枝玉葉 方世玉打擂台救母

今天八院續映 白雲 白江 導演 莫康時 百花別後

四院仍映 雙鳳奇緣 凌波 主演

破繭 明天隆重獻映 大丈夫日記 下集 三十年

銀都 只今天映 蘇六娘 紅葉題詩

珠江 今天十二時半早場 巧鳳試郎心 明天 三四場續映

世界夜生活第三集 七彩片上中文

新華 大華 樂宮 娛樂 李活 荷李活 皇后 麗聲 璇宮 國泰 利舞台

銷魂 活色生香 鐵金剛勇破間諜網 密碼一一四 西施小姐 雙鳳奇緣 紅葉題詩 ROCAMBOLE 小樓春怨

美東 港商擬 預料行 特此 航運 飛機時刻 新寶 華 M. V. CELESTIAL. M. V. BRAVO.

美東岸碼頭醞釀起工潮
港商擬將先運貨西岸
預料行走港美輪船續減

如無特殊變化，則美國東岸碼頭工人將於本月廿日舉行罷工了。這次罷工主要是爲了爭取在新合約中獲得較佳待遇。美政府曾應用「塔虎脫法案」的權力，將罷工日期推遲了八十天，但現在資方尚未肯接納勞工的合理要求，故一俟「冷凍結」法令於本月十九日滿期後，美國東岸碼頭工人便會舉行罷工了。

據航商消息，美國西岸碼頭工人，亦可能響應東岸碼頭工人的罷工行動。因此，將來港商想將貨物先運往美國西岸，然後再在當地駁運返東岸，這樣做法看來也未必行得通。

一些日輪公司早在十一月間，即減少或停止派船來港收貨往美國東岸，而改爲由日本直駛往美國東岸，目的是希望趕在本月廿日開始罷工之前，就將日貨運到當地起卸。日本郵船株式會社在十一、二月內都無船來港收貨往美國東岸，就是與這種情況有關的。

航商預料美國東岸碼頭工人舉行罷工後，則行走港「美線」的船隻數目，將會繼續減少，船公司和兩地出入口商人的業務，都會受到不利影響。據說，美國東岸各地已儲備了兩個月的糧食和進口商品，可見這次罷工或許不會很快就結束的。好在港製應節貨輸美，早在十月份即已運完，而美國聖誕貨現亦已運到香港上市，否則影響將會更大。

紐約貨運公會前與[illegible]貨往美國東岸的[illegible]有增加得這樣多，所以美輪多裝了貨物之後，別國船隻所載的貨便相對減少了。定明日（十五）開往美國東岸的一艘日輪，據說收貨最多將不到二千噸，代理商也認爲這個數字是不符理想的。

至今爲止，仍有一些船公司要索向付貨人暗送運費回佣，才可收到較多貨物往美國東岸。有些船隻經常載貨三千餘噸，即[illegible]過公會的限額。公會[illegible]規定超額載運的那部分貨物要繼續[illegible]，但船東在計[illegible]收入，因而也就不大理[illegible]。以上兩個例子，都說明[illegible]約貨運公會所訂立的條例，仍有不少[illegible]，這個組織也是欠健全的。

亦山

飛機時刻

（如需了解有無時間變動，請各向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，晚上六時十五分到；大阪、台北來，下午八時五十分到；英國、馬尼拉來，下午九時卅分到；新加坡、曼谷來，下午一時廿分到。泰航：東京、台北來，下午三時廿五分到。意航：東京來，下午二時十分到。馬來亞航空：新加坡、吉隆坡來，下午二時零五分到。瑞士：歐洲、孟買、曼谷來，下午四時零五分到。昌興：墨西哥、東京來，晚上十時五十分到。英國海外：東京來，下午二時五十分到；倫敦、仰光來，下午二時五十五分到；倫敦、[illegible]

今日離港班機

國泰：往馬尼拉，開下午二時十五分；往台北、大阪，開上午九時；往曼谷、新加坡，開下午七時；往馬尼拉、關島、美國，開上午九時[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大成	TA CHENG(下午)	曼谷	油蔴地	大信
安百施達	AMBASCIATA(晨早)	新加坡	A12	新興
天牛	COSMOS ALTAIR(下午五時)	日本	A5	東方
沙拉伯丸	CELEBES MARU(中午)	日本	A27	永泰
山昭丸	YAMAAKI MARU(上午六時)	日本	A1	大南
日伸丸	NISSHIN MARU(上午七時)	日本	B7	南聯
莎雅	SAHAR(下午九時)	日本	A33	新興
邊來路	BENLOYAL(下午四時)	歐洲星洲	九龍倉碼	邊行
民德利	MANDALAY(上午六時)	日本	A8	太平
梁馬利	SOMALI	日本	A32	鐵行
奧根斐	OCKENFELS(上午)	非洲新加坡	A3	新興行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK(上午六時)	馬尼拉	A11	捷成
光和	KWANG HO(上午)	高雄	油蔴地	大信
新麗都	CELESTIAL(下午)	曼谷	油蔴地	聯華
百福	BIDFORD(下午)	海口		華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
寶利娜	POLLERA(下午)	金邊	油蔴地	聯華
香港商船	H.K. IMPORTER(下午)	紐約	A23	港郵
明寧	PIONEER MING(上午十時)	菲律賓美國	北角碼	美輪
古士達	CRUSADER(下午)	新西蘭	A25	太古
邊德	BENDEARG(上午)	新加坡歐洲	A22	邊行
大美達	TEMERAIRE(下午)	美國	A34	多利順
邊古典	BENCRUACHAN(下午)	新加坡英國	九龍倉碼	邊行
愛爾彼	ELPENOR(下午)	歐洲	A24	太古
第二金丸	KANA MARU No.2(下午)	曼谷	B29	永泰
顯生	HIN SANG(下午)	山打根	B2	南信
大福山	TAI FOOK SHAN(下午)	曼谷	B18	順昌
協瑞丸	KYOZUI MARU(下午)	新加坡南非	A9	日郵
宜蘭	I-LAN(下午)	高雄	油蔴地	遠東
熱田丸	ATSUTA MARU(下午)	美國	A6	日郵
竹德丸	TAKETOKU MARU(下午)	宿務	B4	東方
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	山打根	油蔴地	新聯
四川	SZECHUEN(中午)	基隆	西環碼頭	太古
斯吉	SCHIEKERK(下午)	日本	九龍倉碼	渣華
第一寶丸	HOYO MARU No.1(上午十一時)	基隆	B31	[illegible]
沙實	SABANG(中午)	釜山	九龍倉碼	太平
平安	PING AN(下午)	科倫坡	油蔴地	南和
海利	HAI LEE(下午)	新加坡汶萊	B6	多利順
柏得里斯	PATRIS(下午)	新加坡	九龍倉碼	茂倫
第十一金生丸	KINSEI MARU No.11(下午)	基隆日本	油蔴地	遠東

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	油蔴地	明郵
三笠丸	MIKASA MARU	日本	B30	日郵
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	A21	大阪
昭南丸	SHONAN MARU	日本	B	東方
捷士馬士基	JESSIE MAERSK	波斯灣印度	B	捷成
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	太古碼	太古
力打和路	NEDER WAAL	歐洲新加坡	九龍倉碼	渣華
有明丸	ARIAKE MARU	新加坡	A22	大阪
明達	BRENDA	山打根	油蔴地	海聯
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	九龍倉碼	總統
善家	SANG GAYO	印尼	油蔴地	勝昌
大興丸	DAIKO MARU	日本	B	[illegible]
馬德	METOHIJA	美國	B	[illegible]
美其美	PROMINENT	曼谷	B	振盛行
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本	B	太平
星	STAR ALDEBARAN	日本	A	福來
安達拉州	STATE OF ANDHRA	新加坡	A	東方
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	A	美迅
斯浪連	SLEMBE	上海	油蔴地	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
富學	LADY OF VICTORY	科倫坡	油蔴地	永利
聯合勇士	UNION VENTURE	曼谷雅加達	B12	華光
峰島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	B	太平
有明丸	ARIAKE MARU	日本	A22	大阪
奧根斐	OCKENFELS	日本	A3	新興行
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本美國	A1	大南
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本美國	九龍倉碼	總統
芬湖	FERNLAKE	溫哥華西雅圖	A4	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利	九龍倉碼	天祥

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
蘇寧	SURABAYA STEER	印尼	12月16	順寧
榮明丸	EIMEI MARU	日本	12月16	大信
海利	HELIOS	山打根	12月16	多利輪
和生	HO SANG	婆羅洲	12月16	南興
麥格賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	12月16	美郵
顯麗亞特馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	12月16	捷成
奎利拿	QUIRINALE	意大利新加坡	12月16	天祥
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	12月16	渣華
廣東	KWANG TUNG	澳洲新加坡	12月16	太古
新達	SUNDA	英國新加坡	12月16	鐵行
海生	HAI SENG	高雄	12月17	大信
利般城	CITY OF RIPON	日本	12月17	銀行
協雄丸	KYOYU MARU	日本	12月17	東方
三寶顏	ZAMBOANGA	美國	12月17	大工
多聞丸	TAMON MARU	非洲新加坡	12月17	日郵
羅斯怡美利	ROSSEVERETT	沖繩釜山日本	12月17	福來
好密依蘭	HOEGH ELAN	美國	12月17	隆華
瑪天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	12月17	法郵
多利哥	TOBAGO	美國	12月17	沙勝
芝佐連加	TJITJALENGKA	南美新加坡	12月17	渣華
協雄丸	KYOYU MARU	日本	12月17	東方
東海	TUNG HAI	高雄	12月18	東南
德榮第一	GALLE	婆羅乃	12月18	德聯
瑪琳伊利莎伯	MERRYN ELIZABETH	澳洲	12月18	德和
菲巴丹	PHIL. BATAAN	菲律賓	12月18	大工
蘭利	RANEE	日本	12月18	鐵行
希路	HERO	日本	12月18	多利順
浦賀丸	URAGA MARU	日本	12月19	中亞
建華	KIEN HWA	高雄	12月19	大信
佐賀丸	SAGA MARU	日本	12月19	日郵
菲山度士	PHIL. JOSE ABAD SANTOS	美國	12月19	大工
溫拿利到	WONORATO	美國	12月19	渣華
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	12月19	捷成
新利華利	SUNNYVILLE	溫哥華馬尼拉	12月19	銀行
奉天	FENGTEIN	曼谷	12月19	太古
中國熊	CHINA BEAR	歐羅洲	12月19	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華舊金山	12月19	鐵行
萬華威	VAN WAERWIJCK	印尼	12月20	渣華
芬摩爾	FERNMOOR	美國	12月20	多利順
寮國	LAOS	歐洲	12月20	法郵
太原	TAI YUAN	澳洲馬尼拉	12月20	太古
東藩	EASTERN ARGOSY	上海	12月21	會德
愛倫馬士基	ELLEN MAERSK	日本	12月21	捷成
威達	VARDA	日本	12月21	新興
亞特拉士丸	ATLAS MARU	日本	12月21	大阪
利巴	NEGBA	美國馬尼拉	12月21	新興行
格蘭諾治	GLENORCHY	英國新加坡	12月21	渣甸
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西非新加坡	12月21	渣華
瑞斯	RUYS	日本	12月21	渣華
日聖丸	NISSEI MARU	日本	12月21	東方
阿利桑拿丸	ARIWONA MARU	日本	12月22	大阪
保高達	BOGOTA	日本	12月22	寶德
佐渡丸	SADO MARU	日本	12月22	日郵
海門	HERMUND	英國新加坡	12月22	利成
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	非洲	12月22	大阪
海明	HAI MENG	汶萊	12月22	多利順
雪車士達	EXCHESTER	美國馬尼拉	12月22	和記
北海丸	HOKKAI MARU	非洲新加坡	12月23	大阪
利利和路	LELEWEL	歐洲新加坡曼谷	12月23	天祥
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	12月23	太古
漢堡	HAMBURG	日本	12月23	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	洛杉磯舊金山	12月23	美輪
海興	HAI HING	上海	12月24	多利順
馬之安	MACHAON	歐洲	12月24	太古
厚文	HOUTMAN	上海	12月24	渣華
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡	12月24	日郵
多寶多	TROUBADOUR	美國	12月24	多利順
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	12月25	太平
夏理遜總統	PRES. HARRISON	馬尼拉	12月25	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月25	福來
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	上海	12月26	渣華
捷洛	CHITRAL	英國新加坡	12月26	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	12月27	太古
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	12月27	捷成
月鈴	PIONEER MOON	紐約	12月27	美郵
新安東尼	DON ANTONIO	洛杉磯舊金山	12月27	美郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	12月28	總統
格蘭利安	GLENLYON	英國新加坡	12月28	渣甸
東繆	EASTERN MUSE	加爾各答新加坡	12月28	渣甸
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	12月28	日郵
漢挪華	HANNOVER	歐洲	12月29	捷成
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	12月29	總統
天諾士	TENOS	澳洲	12月30	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	歐洲	12月16	總統
梁馬利	SOMALI	日本	12月16	鐵行
伊利馬克士	EURYMACUS	歐洲	12月16	美迅
民德利	MANDALAY	歐洲	12月17	太平
奎利拿	QUIRINALE	意大利	12月17	天祥
格蘭諾治	GLENOGLE	歐洲	12月18	渣甸
利般城	CITY OF RIPON	歐洲	12月20	銀行
邊和利治	BENVORLICH	歐洲	12月20	邊行
西高士	CYCLOPS	歐洲	12月22	太古
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	12月23	日郵
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月24	捷成
保高達	BOGOTA	歐洲	12月25	寶德
力打朗	NEDER RHONE	歐洲	12月26	渣華
邊雅文	BENARMIN	歐洲	12月28	邊行
捷洛	CHITRAL	倫敦	12月30	鐵行
普樂總統	PRES. POLK	法國	12月30	總統
埼玉丸	SAITAMA MARU	漢堡鹿特丹英國	1月1	日郵
美尼勞士	MENELAUS	歐洲	1月1	太古
快富	FRANKFURT	歐洲	1月1	捷成
錫蘭	CEYLON	北荷西德丹麥	1月1	太平
寮國	LAOS	馬賽	1月2	法郵
碧康沙	BRECONSHIRE	歐洲	1月3	渣甸
帝汶	TIMOR	里斯本	1月4	設理行
邊路打	BENALDER	歐洲	1月4	邊行
西高斯基將軍	GENERAL SIKORSKI	荷西德意	1月4	天祥
海牙丸	HAGUE MARU	歐洲	1月4	大阪
瑪天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	1月5	法郵
堅拿	KINA	歐洲	1月6	寶德
波斯亞士	PERSEUS	英國	1月6	太古
普納城	CITY OF POONA	英西德荷	1月8	太古
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	1月8	渣華
德本	THEBEN	意比西德荷	1月9	多利順
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月9	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
基士尼	KISHNI	科倫坡	12月16	永利
安達拉州	STATE OF ANDHRA	馬德里孟買	12月16	東方
凱斯總統	PRES. HAYES	蘇彝士	12月16	總統
星	STAR ALDEBARAN	印巴	12月16	福來
羅斯怡美利	ROSSEVERETT	印巴	12月18	福來
蘭利	RANEE	印巴	12月19	鐵行
希路	HERO	吉大港	12月20	多利順
白來怡美利	BRADEVERETT	吉大港	12月26	福來

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
凱斯總統	PRES. HAYES	西貢新加坡	12月16	總統
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	12月16	東方
安達拉州	STATE OF ANDHRA	新加坡	12月16	東方
美其美	PROMINENT	曼谷	12月16	振盛行
好風	BESTWIND	雅加達	12月16	[illegible]
日伸丸	NISSHIN MARU	新加坡	12月16	南聯
金靜丸	KANESHIZU MARU	馬尼拉	12月16	東方
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	12月16	大阪
上海丸	SHANGHAI MARU	新加坡古晉	12月16	明郵
寶華	BRAVO	印尼	12月16	聯華
利達	GLITA	棉蘭	12月16	順利
高德	GOLDEN STEER	印尼	12月16	聯泰

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
柏堅	PAGAN	新加坡	12月16	新興行
大寶來	TAI POO LOY	新加坡曼谷	12月17	順昌
汕頭·上海·天津線				
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	12月22	渣華
格蘭諾治	GLENORCHY	上海	12月23	渣甸
利利和路	LELEWEL	新港	12月25	天祥
力高巴	NICOBAR	上海	1月2	太平
基隆·釜山·日本港口線				
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	12月16	捷成
海利	HELIOS	日本	12月17	多利順
奎利拿	QUIRINALE	基隆日本	12月17	天祥
多聞丸	TAMON MARU	日本	12月18	日郵
善家	SANG GAYO	日本	12月19	勝昌
非洲線				
漢堡丸	HAMBURG MARU	東南非	12月16	大阪
莎雅	SAHAR	西南非	12月16	新興行
顯麗亞特馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	12月18	捷成
亞特拉士丸	ATLAS MARU	南非	12月22	大阪
阿利桑拿丸	ARIZONA MARU	西南非	12月23	大阪
瑞斯	RUYS	南非	12月23	渣華
厚文	HOUTMAN	東非	12月25	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	12月26	大阪
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	南非	12月29	渣華
打拿加	TANAGRA	南非西非	12月30	順昌
美洲線				
凱斯總統	PRES. HAYES	紐約	12月16	總統
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	12月16	美迅
馬德	METOHIJA	美國	12月16	[illegible]
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	12月16	捷成
好峰	HOPEPEAK	美國	12月18	[illegible]
摩耶山丸	MAYASAN MARU	美國	12月19	大阪
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	12月19	大工
第五萬盛丸	[illegible] MARU No.5	中南美	12月19	[illegible]
溫拿利到	WONOKATO	拉丁美洲	12月20	渣華
佐賀丸	SAGA MARU	美國	12月20	日郵
中國熊	CHINA BEAR	美國	12月20	美輪
利巴	NEGBA	美國	12月22	新興行
雪車士達	EXCHESTER	美國	12月23	和記
瑞斯	RUYS	南美	12月23	渣華
菲士蘭	FRIESLAND	美國	12月25	渣華
夏理遜總統	PRES. HARRISON	美國	12月26	總統
力打易比	NEDER ELBE	美國	12月27	渣華
澳洲線				
長沙	CHANGSHA	澳洲	12月19	太古
利來	NELLORE	澳洲	12月20	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	12月21	鐵行
東藩	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月25	會德
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	12月29	渣華
松安丸	SHOAN MARU	新西蘭	12月31	大阪
天諾士	TENOS	澳洲	1月1	天祥

巴拿馬籍 Panamanian
福安快輪 S.S. "FOLK ON"
十二月卸日落貨 十五日開行
直放棉蘭、廖島、泗水
貨客付貨請速洽：遠東航業公司 電話：四四八二九七
收貨處：榕星商行
印尼總代理：PELNI

通運航業公司
巴拿馬旗 S.S. "GLITA" 利達快輪 準卸日落貨 十二月十六日開行 直放棉蘭 BELAWAN
巴拿馬旗 S.S. "BENORA" 永達快輪 準十二月卸日落貨 十六日開行 直放泗水、椰加達
貨客付貨請速洽：順利公司 地址：文咸東街文咸大廈六樓 電話：四五三九九七
印尼總代理：AFFAN RAYA LINE

大福山 M.S. TAIPOOKSHAN 卸日落貨 十五日下午開行 直往暹羅
大寶來 S.S. TAIPOOLOY（有搭客設備） 十二月十六、十七日落貨 十七日下午開行 直透石叻、庇能
大華山 M.V. TAIWAHSHAN 十二月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直透暹羅
大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型貨輪搭客十八位歡迎搭乘） 十二月二十、廿一日落貨 廿一日下午開行 直透石叻、庇能
貨客請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽 電話：44188 45512 順昌航業有限公司啓

「斯萊培」S.S. "SLEMBE" 由上海來。定於十二月十五日抵港。
「百福」S.S. "BIDFORD" 由海口來。定於十二月十四日下午抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈十三樓・電話：23161. 242161。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
國宇	KUO YU	油蔴地	遠東
桂林	KWEI LIN	A34	太古
順達	SPILDRA	A7	聯華
復安	UNION CONCORD	A21	聯華
孟買丸	BOMBAY MARU	A33	大阪
賀茂丸	KAMO MARU	A11	日郵
德本	THEBEN	九龍倉碼	多利順
嘉斯	CARDROSS	B5	[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸 下午六時；沖繩、南朝鮮 中午十二時
印尼 上午十時；關島、菲律賓 上午十一時
尼日利亞、英、非、伊朗、敘巴嫩、意、西德、瑞士、法、約旦、敘利亞、南越 下午一時
夏威夷、美國、中南北美 下午二時
澳洲、新西蘭、非支 下午三時
馬來亞、泰國 下午四時；印、巴、台、日 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
牙買加、沙巴、北婆羅洲 上午十一時
緬、東印度 中午十二時
[illegible]、西印度、西巴基斯坦、西丁、埃、意、瑞士、東歐 下午三時
錫蘭、新幾內亞、日、夏威夷、美、中南美 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸 下午六時；泰、敘巴嫩、伊拉克 上午八時
緬、北婆羅洲、泰、老撾 上午九時 [illegible] 上午十一時
以色列、意、法、加拿大、巴林、西丁、伊朗、瑞士 中午十二時；[illegible] 下午一時
英 下午一時；夏威夷、美、中南美 下午二時
非文、澳洲、新西蘭、南朝鮮、台、日 下午六時
平郵 中國大陸 下午六時
南越、西班牙、剛果、喀麥隆 中午十二時
東[illegible] 下午二時
法、比、荷、西德 下午五時
澳門 上午十一時、下午二時半、六時

P.T. AFFAN RAYA LINE DJAKARTA INDONESIA
總代理：勝昌船務公司
地址：香港德輔道中92-104號商業大廈1104室 電話：241101-3

S.S. "SANG GAYO" 善家輪
十二月十五日由印尼抵港 十二月十九日開往神戶
請收貨人速來本公司辦理提貨手續
日本總接洽處：海燕公司 電話：23023・23005

S.S. "JAVA STEER" 龍光輪
正月二日由日本朝鮮抵港 正月八日開往椰加達、三寶瓏、泗水、孟家錫、井里汶 歡迎付貨

S.S. "AFFAN ELBAHAR" 華夏輪
正月八日由日本抵港 正月十五日開往椰加達、三寶瓏、井里汶、泗水、孟家錫 歡迎付貨

本公司代理之各輪[illegible] AFFAN RAYA LINE [illegible]

STEERING LINE (H.K.) LIMITED
808, Hang Seng Bank Building
Des Voeux Road, Central,
HONG KONG.

巴拿馬籍 Panamanian M.V. "GOLDEN STEER" 高寧輪
卸日落貨 十二月十六日開行 直往棉蘭
接貨處：聯泰公司 電話：四四八九六二・四五四○一
印尼總代理：P.T. AFFAN RAYA LINE

日本郵船株式會社

埼玉丸 M.S. SAITAMA MARU 十二月卅一日落貨 一月一日開行
天藤丸 M.S. TENZAN MARU 直往：新加坡及南非 DURBAN, LOURENCO MARQUES, CAPE TOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON
佐賀丸 M.S. SAGA MARU 十二月十九日落貨 十二月廿日開行
熱田丸 M.S. ATSUTA MARU 直往：Long Beach, Cristobal, Kingston, Santo Domingo, San Juan, Cartagena, Barranquilla, Santa Marta, La Guaira, Miami, Port Everglades, Acapulco, Maracaibo, Puerto Cabello, Curacao, Aruba, Guanta, Port of Spain, Nassau, Georgetown, Paramaribo, Corinto, Puntarenas, Callao, Arica, Guayaquil, Balboa
長門丸 M.S. NAGATO MARU
永築丸 M.S. EIKEN MARU
三笠丸 M.S. MIKASA MARU 直往：MOMBASA, DAR ES SALAAM, TANGA, BEIRA, MTWARA
靖國丸 M.S. YASUKUNI MARU
秋田丸 M.S. AKITA MARU

新麗都 M.V. CELESTIAL 十二月十五日收貨 十六日開行 直透山打根、斗湖
寶華 M.V. BRAVO 十二月十五日收貨 十六日開行 直達：亞庇、汶萊
代理：聯華船務公司啓

金禧杯賽 中班對壘
光華警察花墟爭勝
警察前鋒雖好可惜演出時價不同
光華後衛勇鋒將若爭氣有望贏波

甲組金禧杯足球賽，今日又燃戰火，由光華與警察作次周首戰。比賽將於下午三時半在花墟球場舉行，沒有序幕戰，門票全收一元二角。

光華與警察兩隊，在聯賽中均屬中班，實力相當接近。今天兩隊在金禧杯賽中初次碰頭，雙方均早已有備而戰，以最完整的陣容露面。有此原因，除了要較量球技以外，後勁較佳者，將會……

貝塚演出轟動修頓
球技如雜技　觀衆眼界開
費時27分鐘即以三個15比1勝港學生
示範練習強度大苦練精神獲好評

世界女子排球冠軍、日本「貝塚」女子排球隊，昨晚在修頓球場露臉，對抗香港男子學生隊。她們熟練的技術，動猛的扣球，嚴密的防守，緊湊的合作，着實都贏得觀衆好評。賽前序幕戰，香港女子排球冠軍南華以二比……

功夫來自苦練
一看日本女排隊示範表演

第一，貝塚排球隊的隊員們的運動量是大得驚人的，一場比賽告終，隨即進行示範表演，輪番進行撲球、叩球、攔球，不停地跳躍、翻滾，真個是鬧得天翻地覆。第七號隊員松村勝美一開始在翻騰撲救教練拋出和叩出的忽軟忽硬的來球時，接連進行了八十三次，看到全座嘩然。……

第二，在她們的示範表演中，很重視傳球，每當一位隊員接起教練叩來的球後，另一位球員必然迎球邊向網前去，這也就是比賽進行時經常出現而又是進攻中起關鍵作用的一環。……

第三，她們在示範表演時所做的動作，都是難度極大的，……

· 慧文 ·

金禧杯星島勝陸軍
戰果三比一 洋兵敗於射門之術

東華幾被東方迫和
三二之比戰程先寬後緊

警察修頓續上演
警察新軍振志聯
公民鬥中青　女子南華戰勞青

昨日足球賬

金禧杯賽		
星島勝陸軍	甲組賽	三比一
東華勝東方		三比二
乙組金禧杯賽		
大埔勝獵惠		五比二
錦秋勝鑽石		三比二
寶漁勝天韻		四比〇

陳志改月尾訪南越

先室黃氏之喪於昨（十三日）在香港殯儀館出殯特承

誼親高祖暢 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感 謹此鳴謝

杖期夫杜仲 孝男 仕鈞 仕銘 媳江玉娟 孫男 克文 克偉 孫女 小娟 鞠躬

康牌綿彩　利工民　彩袜九折　工展期內優待惠顧

九龍：上海街五〇五號　香港：德輔道中二四八號　深水埗：南昌街二〇〇號

中國呢絨

精選最好原料，用最新機械織製，以最新的方法整理，第一流的呢絨！

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：238011

港九各大國貨公司均有出售

國產皮鞋

鞋皮花式男女大批新到　經濟實惠　時髦款式

中僑國貨公司

九龍彌敦道五八二至五九〇號　電話：八四一〇五一八

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四二八六三四

萬達國產傢俬公司　柚木內鑲樟木各式衣柜　定造傢私　歡迎參觀　遠近送貨　應有盡有　電話：731312

宮燈　鋼琴 特價一千元

毛織廠　嗚謝英數

蔡氏　中西醫喉痧皮膚瘡疥 半身痺痛面瘡

呂天德中醫師　鼻病

針灸　治療內外諸疾　跌打傷患　余永銳

喉症　痲痘

頭暈　心跳　中醫教授

婦女福音

痔　根治一切內外痔患　余永銳中醫診所

中醫師　朱鶴年　應診時間

趙教父子醫館

酒柏頑症

大公報分類廣告

張錚向朱虹大唱情歌 高遠學摔跤先嘗被摔

流星

▲「山坡上的姑娘呀……你聽着我來唱歌……天上的星星千萬顆……我只愛姑娘你一個……」不錯，這是「金鷹」一首插曲中的幾句。它們是草原上的青年查干呼，在追求美麗的牧羊姑娘珊丹所唱。演查干呼的是張錚、演珊丹的則是朱虹。

張錚和朱虹，當他們和高遠、陳娟娟、陳靜波、吳景平、魏午、寧毅等組成的外景隊，起程前赴內蒙古拍攝外景，卻是人們傳揚他們的友誼有進一步發展的時候。外景隊，浩浩蕩蕩，披星戴月地趕往集北期間，在車上，在船上，張錚總在唱着「我只愛姑娘你一個……」嘹亮嘹亮。到了大草原，他唱得更動了，有時，他遊當着朱虹唱起來。同伴們聽欣知意，都在說他借歌寄情。還有人笑着跟張錚談道事，他則正容說：「我是聽導演吩咐，多練唱，培養劇中人感情吧了！」現在，「金鷹」行將上映了，這首歌仍常常在他的口上。

▲在「金鷹」一片裏，有蒙古人摔跤場面，演摔跤英雄的，是小生高遠。只見他穿上摔跤服裝，露胸露臂，與敵手扭打在一起，然後把對方高高舉將起來，摔到地上，在觀衆的熱烈欣賞掌聲中，他蹦蹦跳跳，表示答謝。

與高遠談到這些「摔跤」場面，高遠說：

「大佬，爲了學摔跤，我在草原拜了一個最好的摔跤師父；在學習摔跤時，我可被師父高高舉起，摔了多少次？師父說，惟多被人摔，才能摔人。」

「回來後，你的摔跤功夫如何？」我問。

「還好，我可以應付兩三個大漢。」他答。

▲草原上的人們既以牧放爲生，他們的食物，當然以肉爲主，尤以羊肉爲多。外景隊中人，陳靜波、吳景平、張錚、高遠，是「羊肉涮鍋」黨徒，此番到得草原，當然得其所哉，大嚼其羊肉；而陳娟娟、朱虹、寧毅她們女將只好吃豬肉了。過了一些時日，大家肉食吃得多了，倒懷念起瓜菜來了！在草原上，難得吃到一個瓜菜。有那麼一天，他們終於嘗到一個瓜菜了，以他們的話來形容，比吃到什麼還可口，還香甜！

▲翁午這傢伙，好奇。到了內蒙，在沒戲拍的日子，他四出遊玩，打獵去，並且進行搜集。對草原一花一石，都感到興趣。導演陳鯉波，看到翁午對什麼都有興趣，於是派他一項有意思的工作——到草原去收錄馬嘶聲。他翁午便帶着錄音機原去，結果，馬嘶聲錄到了，並且翁午說：「與馬打交道多了，我自己也學會了馬嘶聲！」

「參孫」演唱成績滿意
——聽香港神劇協會的演唱

雙木林

由黃飛然指揮的香港神劇協會合唱團，於十一日晚上，在大會堂的音樂廳裏，演唱了亨德爾的神劇「參孫」（Samson），伴奏的樂隊是本港的業餘樂隊「普駁」（Pooo）。

香港神劇協會在每一年度裏，都會有一兩次演唱。上次演唱的，是孟德爾松的神劇「以利亞」，在成績上已經有了一定的水平，尤其是在合唱部份上。這一次演唱的「參孫」，說起來感到比上次又進了一步。這說明了一個合唱團或者樂隊，除了經常性的練習之外，還需要爭取演出。在演出中，是可以獲得很多寶貴經驗的。但是，如果單是爲了表演而練習，那麼成就就沒有意義了。

從這場演唱會來看，這個神劇合唱團在人數上，配備上，在聲部的配備上，無疑是比前幾次充實多了。不過女聲部卻比男聲部較弱，男低音聲部也較弱，致在很多地方的合唱中，顯得薄弱。在亨德爾的合唱中，男低音這一聲部往往是一個很重要的聲部，同時也是一個很突出的聲部，整個合唱要靠這個音部作爲支柱，這是值得注意的。在這個合唱團中，也不夠明亮，男高音的音色，還有灰暗和沙啞，當演唱高音區的時候最爲明顯。女聲部卻很美而柔和，在幾段女聲合唱中，表現得很令人喜愛。

樂隊方面，低音部也很弱，兩個大提琴起的作用不大，相反的小提琴組卻很出色，雖然在表演中有些地方不大整齊，但整體來說，實在是難得的。銅管樂還存在發音的毛病。同時在快速的樂句中，還有點含糊不清。不過小喇叭的吹奏卻很出色，以這樣配備的樂隊，能夠稱職地伴奏這部大型的神劇，已經是不容易了。

五位獨唱者，女低音周宏俊是比較吃力的；男高音的何君靜也不錯。演唱「哈拉發」的男中音陳公帶，在這一次的表演中，卻顯得比較出色，劇中人的個性，掌握得很穩，女高音徐美芬和另一位男中音許偉祥也能令人稱心滿意。徐美芬的音色很美而柔，我想，演唱歌劇一類的歌曲，大概會更適合她的聲音。

亨德爾這部神劇「參孫」是分爲三個部份的，獨唱者和合唱團是同等地重要。在演唱的過程中，「寶劍」的表現相當出色，這是一種帶有朗誦性的演唱，在音準和技巧上比較難於掌握，聽起來還是男中音陳公帶是比較突出的。合唱在第二部份的結束時，有點出錯，但在整個的表演中，他們比獨唱者還要精采。

指揮者對亨德爾這部神劇「參孫」的處理，是令人滿意的。亨德爾的音樂特點，基本上被表現了出來，如果對這部作品的要求提高一點的話，那還會感到氣魄不夠雄偉。在神劇和大合唱之類的演唱中，傳統上是可以一段一段地表演的。我想，如果指揮者能夠大膽地打破這種傳統的形式，把這部神劇整部份地連貫起來的話，演唱的效果將會更出色。因爲在演唱過程中，合唱員們的起坐聲音太響，同時還會把氣氛破壞。

從整個來看「參孫」的演唱是成功的，指揮、獨唱、合唱和樂隊的合作是完整的。雖然還有一些小毛病，但對整個演唱來說，起不了什麼太大的壞影響。

娛樂

盧敦、業權、白茵（「自君別後」一幕）

謝拉婷披芝 又演老處女

「小樓春怨」第一女主角謝拉婷．披芝（GERALDINE PAGE）在片中飾演甸．馬田的姊姊，是個老處女，過着單調的生活，後來她弟弟經商回來，不但爲她帶來生氣，也改變了她的丫角終老的思想。

謝拉婷原是百老匯演員，以主演「夏日煙雲」一劇著名。當該劇搬上銀幕時，她便順理成章地踏入影壇，擔當該片的女主角。然而，說來湊巧，在「夏日煙雲」裏，她扮演的也是老處女——一位牧師的女兒。由於演技精湛，獲得提名競選金像獎，後雖名落孫山，但觀衆已對她有了深刻的印象。今次在「小樓春怨」的角色，可說駕輕就熟。

她主演的影片不多，除上述兩片外，另有一部「愛君風流」，在片中扮演一個過氣女紅星。（潤元）

再拍心理緊張片 鍾歌羅福病愈復出

黛妃

過氣明星鍾．歌羅福年前東山再起，與另一老牌女星比提．戴維絲合作拍成一部情節緊張的變態心理影片「蘭閣驚魂」，居然甚爲收得，跟着就被導演羅拔．阿德烈治邀約兩人重再拍攝一部新片「噓！噓！甜蜜的沙露蒂」（Hush! Hush! Sweet Charlotte），不料開拍未久，鍾．歌羅福忽患急病住院，繼而肺炎併發，不得不退出該片的拍攝工作，臨時改邀另一個過氣老牌明星奧利花地．夏蕙蘭來替代她的位置，這對製片當局尤其是鍾．歌羅福來說，實在是一件大殺風景的事情。

現在，鍾．歌羅福已經完全康復，而且已經決定擔任另一部新片「我雖見你所爲」（I Saw What You Did）的主角了。這仍將是一部心理緊張片，據說是特地爲鍾．歌羅福的戲路而編撰電影劇本的。小說原名叫做「從黑暗中出來」（Out Of The Dark），已暢銷多時了。

在「我雖見你所爲」新片中，將由兩個新角色助演出，名叫 Tippy Walker 及 Marris Speech。據報道這是兩個極有前途的新童星，他們的處女作「亨利．奧倫的世界」（The World Of Henry Orient），擔任主角的是患心臟病初愈的彼得．斯拉，該片上月份已在英美推出上映了。

最近在美國上映的另一部緊張片名叫「一個雨後下午的降神會」（Seance On A Wet Afternoon），據報道是一部非常成功的作品，被紐約影評界評爲一部完美的心理緊張片，同時觀衆使亦相當滿意。他們認爲英國對於拍攝犯罪的心理影片，確屬另有一功，爲美國同類影片所不及；希治閣已不能專美於前了。

該片的導演是比倫．福皮斯，同時亦是電影劇本的執筆者。主角金．史丹利（Kim Stanley）對於香港觀衆來說，陌然是陌生的，但她實在不能算是一個新明星，在好幾年以前，她的作品「女神」（The Goddess）據說也是相當成功的，但由於某種原因，該片終於無法在此間上映，因此觀衆一面，香港觀衆迄今尚未識荊而已。

在「一個雨後下午的降神會」中，金．史丹利飾演一個完全操縱着丈夫的「神秘婦人」。

高遠在「金鷹」中飾摔跤英雄

「自君別後」戲味濃

江花

，據報道演出很有深度；細緻影評人對於該片一致好評，認爲這是一個強有力的實例，足以證明銀幕上的完美的演出，有些地方確實是舞台劇所不能望其項背的。

一雙愛人要分別了。在飛機起飛前的一刹那，他們又來到了這塊美麗的地方——那是一個他們第一次認識的地方，他們第一次發生愛情的地方，與及留下初吻的難忘印象的地方。

回憶，一瞬間的回憶，使這雙愛侶都浸進甜蜜的蜜汁裏：他給她畫像，她在自己的畫像上留下了「守身以待」的字樣。之後，飛機就把她的愛人帶走了，帶到了很遙遠的地方——新加坡。

「自君別後」的字幕出現銀幕之上，從此，我們看到的都是這個少女與愛人分別後的悲慘的幻變。——這是白茵和江漢繼「魂斷奈何天」後，主演的另一部倫理悲劇，然而它比起「魂」片卻有更多的人情味，更豐富的情節，而且引出了一雙新人伍秀芳和李大爲的結實的表演。

伍秀芳是白茵的年輕妹妹。由於有了姊姊的自我犧牲對她提攜撫養，所以她較爲幸運才洞悉了這個奸險的世情與及虛僞的君子險相，也險些墮入了姐夫虛業的圈套。

江漢在白茵線了歲月後才回到鄉地來，卻被愛人的妹妹熱烈地戀上了。他怎麼樣才能拯救她？怎麼樣擺脫這多餘的第三者，而又不致損害了她稚嫩的心靈呢？對江漢來說，這可是一個不小的難題。

編導者用極細緻的手法把人物之間的矛盾衝突交叉地插在一起，使戲劇的高潮不斷從中心爆出，從而緊緊地抓住了觀衆的心弦。好像江漢是愛畫畫的，他愛人的妹妹伍秀芳也是愛畫畫的；於是他們在一個畫展上相識了。——這是一個很自然的安排，使人入信。

江漢不知新加入畫社的伍秀芳是白茵的妹妹，這個謎是在白茵一次參加妹妹的寫生中才揭開的。於是，一雙有誤會的愛人有了一個解釋和和解白的機會。妹妹伍秀芳以爲姐姐白茵奪去了她的愛人江漢，誤信姐夫的花言巧語，陪他喝酒，險遭污辱，也無意間露出了姐姐和情人相約的私奔的秘密……。一連串的，纏綿的愛從這個漩渦中的三角戀愛中滋生的事故發生推出了一個又一個的高潮。這完全是因爲一個無知少女的失戀空虛而引出來的。

伍秀芳無論在造型和表演上，都很適合這個無知少女的身份。她的大膽、熱情而天真的少女純真感情很自然地感染了觀衆，使人又同情她又憐惜她。就算是她向姐姐的情人表示愛情和誤會了姐姐奪愛時，也只能使人生出對她幼稚性格的進一步了解。如果以第二次上銀幕的新演員來說，伍秀芳的表演是使人感到難得地滿意的！

法國今年十大 男女明星各半

從一九五一年起，巴黎「法蘭西紀事報」每年主辦法國的「十大明星」選舉，由於評選會係由法國電影界知名人士和影劇專欄作家十人所組成，所以頗具權威的。

今年的「十大」已經選出，他（她）們是：尚保羅．貝蒙多、阿倫．狄龍、謝拔．費辛、碧姬．芭鐸、梅琳．狄夢妮、珍娜．摩露、姬莉絲汀．瓦倫、尚斯璐德．布拉仙、積斯士．居禮、茜妮．雪美。（潤元）

新居入伙 兒女紛歸 余麗珍聖誕大團圓

鄒叮噹

二十多年來就在粵劇壇，被稱爲藝術且后的余麗珍，演唱都可說得有獨到處。近六七年向影壇發展，自組公司拍片，與她的夫婿李少芸合作，甚爲相得。她的夫婿也作得寬之狀，且如此說，余老闆正如老闆頭，越老而越辣也。

余老闆性情豁爽，特別對於兒女們。她的幾個兒女都遠在海外攻讀，每年負擔「巨大的教育費」，她一點不感到吝嗇。現在正籌擴到，余老闆在海外攻讀的兒女們，又紛紛歸來，在火樹銀花下歡聚，有人笑謂於余老闆，猶如聖誕老人帶給她真正的快樂，演出一齣「兒女大團圓」。

恰巧這段時間又遷到太子道附近構將一座新樓去，家屬真是忙上加忙。

余老闆的女兒英鳳，曾一度在粵班演出，可是終以此道不行，於是早幾年就已去了澳洲讀書，她的另一個女兒英娥，後來亦去了澳洲攻讀，學成歸來，以所得爲社會服務。今年，她的愛子永棠，要遠去英倫攻讀，據說是爲期三年，然後才學成歸來。據余老闆語人，兒子往英倫留學，每年的學費是五百多英鎊，便是八千元，不算小數字啦！

娛樂手記

「黑俠恩仇」的烏龍

麥妮

前幾天隋小姐女在大會堂聽完音樂會，又去看完畫展。我們相約在看的時候，記着那些是我們最喜歡的，然後才寫特刊來看。當我們發現最喜歡的那幾幅畫都屬於選爲優異或者優良獎時，竟各自「分攤」是「英雄所見」吧！

然而最開心的卻是發現彼此對劇情有相同的意見，再加上寫出之情調眞乃相投，那一份開心確是筆墨所難形容的。

隋小姐女跟我談起那部「黑俠恩仇」，說影片原名雖與她們學校作爲課外輔助讀物的那本「clack Tulip」簡譯本相同，也是大仲馬的原著，但內容卻風馬牛不相關，問是否大仲馬另有一本同名的作品？

這一問倒把我考住了，大仲馬的原著「Black Tulip」我沒讀過，戲也還沒有看過，無法答覆。因此回家把她那本簡譯本借來一通讀完，又再去看了一場戲，發現果然簡譯本的內容與戲的故事毫無關係。即令是節譯，我想也不該差得那麼遠。大仲馬的原著是以十七世紀的荷蘭爲故事背景，寫當時荷蘭培植黑色鬱金香而政府懸賞，以致對此道有興趣的人，以圖得到黑色鬱金香的重賞。但「黑俠恩仇」雖然也寫到當時政府腐敗，但不但時間、地點相差不止以道里計，而且內容也勢必與鬱金香扯不上一點點關係。如果硬要說有，也許就是「黑色鬱金香」這個名字吧。

因此這個烏龍當是原來的宣傳所犯，與香港這邊的宣傳無關了。事實上在香港西片宣傳的人，哪有那麼些時間和功夫去先看原著，再來發表意見呢？再說我這個人向來就好奇心重，碰到什麼不明白的事，總要尋根究底弄個清楚。昨天特地打個電話問問負責這部片宣傳工作的朋友。他說是根據法國那邊寄來的宣傳資料而寫成以「大仲馬原著」作宣傳的。

四大盜

千壽文　黎水圖

（五二九）小明道：「大河哥哥很有經驗，跟着他，不會出亂子的。」

小翠道：「小明，你說你親手殺了大演蜂？」

小明興奮地說：「難說不是，大河哥哥讓我親自動手的，我一下就戳進他的胸膛，手也沒抖，心也沒跳！」他停了一停，道：「我自己也覺得奇怪，我從來也不會殺過人，也不知道自己竟能有這勇氣！」

（五三〇）小翠很是感動，低低地叫道：「小明哥哥！」把臉龐深深地埋在小明的胸脯上。小明心裏一陣熱，忍不住用手輕輕地托起小翠的下顎。只見小翠臉頰桃紅，眼睛半閉，睫毛上有點淚珠，晶瑩明亮。小明把自己的嘴唇，印在小翠的眼睛上，替她吻去了那滴淚珠，他們親吻了。

（五三一）兩個小人兒陶醉在幸福中，也不知道時間過去了多久。他們不說話，只是那樣親密地相偎倚着，好像這世界上，什麼都不存在了。

半晌，小翠喃喃地說：「小明哥哥，我……我們……」說到這裏，便感十分靦覥，頭俯得低低的。小明撫摸著她那烏油油的秀髮，說：「小翠，你說吧！」

小翠定了定心，問道：「小明哥哥，你說，我們今後怎麼辦？」

嬰棄

江杏雨

一七一、痛苦

聽兒子這麼說，志微驚異於孩子在這方面的成熟，慘然道：「孫，他們又何嘗當我是個人呢？」

「那你爲什麼不走！」

「怎麼會這樣簡單啊！」

「走就走，有什麼簡單不簡單的？這是你的話對，你會圖舒服！你是個大少爺，你要了兩個老婆，又捨不得曾文秀，如今她死了，你可又要和李結婚，不是大家都知道的嗎？」

「你，」鄉志微頓腳道：「你急死我了，我和他們說過多少遍，官司、官司、官司，我們沒法和他們打官司啊！」

孩子氣地走到門邊，低聲說：「我要出去。」

「你回澳門去？」

「我回房裏去。」

做父親的跟進了孩子的臥室，阿七正在收拾他們的東西，一見他們來了，無非表情地說道：「一兩天你們都要找個地方暫時住幾天。」父子倆都無反應，孩子上床一躺，拉起被子蒙住了臉，而做父親的呢，在床沿一坐，唉聲嘆氣。

「大少，」她走過去低聲問：「他又想和芳姑娘結婚？」

「他還說我，說我不回澳門，這個那個的。」

阿七試探道：「那麼芳姑娘結婚之前還是結婚之後去呢？小少爺年紀輕，你這次結婚之後，他還會是進不了她的家門，那你準備去和你也該勸勸他另外擇人才是。」

志微迷惘地起立，踱到窗口，漠然說道：「你的事，怎麼辦才好？」

「是啊，這是我的事，我的事，我……」

突地林媽在喊：「大少，電話，你的電話。」

「誰呀？」志微含含糊糊地問，一下子又嚇醒過來：「嗯嗯，瑞芳，什麼事啊？」

「剛才我丟了一塊手帕，會不會在你廳裏沙發上？」

「我給你去看看。」

「不必了，小事情。我問你，你在幹什麼？」

「沒幹什麼。」

「我在吃東西。老地方，美心，你來嗎？」

志微還來不及答應，去不去，電話可是已經斷了。

林媽便來聽着這個電話，林媽瞪了阿七一眼。

阿七皺緊了眉頭，她們又見他放下了電話，卻沒放在架上，便把手揑着個腦袋，好久好久，才回到房裏，阿七拍拍他的肩膀，問他：

「大少不舒服嗎？」

是日也 是真闊佬

有一位華哥說，影片剛完相出來，柏叔要身邊提着報紙作爲宣傳，這樣一來，便可以增加一些宣傳品，一邊走一邊印，一上街便作爲宣傳作品。（下略，字跡模糊）

小說林

攝影機的自白

松本清張著　梅小曦譯

七五　續雲又斷

不僅是三原警司跑來詢問，就是向他報告的探員大島也緊張萬分。

三原問道：「這張照片是誰拍的？」

肥皂泡

白雪

七四　悸慮

小園的看法一點也沒有錯，她的確緊抓住衛家鑾不放的機會了。

那天晚上，當穆丹、呂品華和杜鷺離去後，她自斟自酌，裝成有七八分醉意。衛家鑾關心地勸止她：

「白小姐，別喝得太多了。」

「嗯！我心裏不舒服呢！」白小雯道：「這個簡直是個無賴，口裏儘是些不三不四的話，衛先生，我對你不起，今天使你不愉快，我這一杯酒，是向你賠罪的。」

她不管衛家鑾喝不喝，自己卻一飲而盡，接着又說道：「穆丹的話沒有錯，我們做戲的人，就是被人瞧不起的，不說別的，他那種態度就……」

衛家鑾拙於辭令，見她很自然的樣子，只有求助於柳翠翠：「柳小姐，你勸勸白小姐不要再喝了吧！」

其實，柳翠翠心裏明白，這幾杯酒，怎可以醉倒白小雯？她根本是裝模作樣，但以衛家鑾那樣老實的人，只好作罷。她瞟了一眼小園，見小園卻對她作了個會心微笑。好，第二天，不許白小雯喝酒，並且主張送白小雯回家。

第二天，白小雯就抓住這個機會，在中午時打了個電話。衛家鑾一聽，連忙問道：「白小姐，你沒有什麼吧？」

「唉，昨晚我醉得糟了！不知有什麼失禮的地方沒有？如果有的話，請你多多包涵啊！」

九龍：上海街五〇五號
香港：德輔道中二四八號
深水埗：南昌街二〇〇號
香港代理處
明新花
地址：水坑口
電話：四三六八
鼻病

軍閥列傳之二
山西老妖閻錫山
進攻上黨兵殘將亡　宴席舉杯大罵部屬
陳少校

[illegible]

（九二）

使古舊書籍恢復健康
冉金孝

北京中國書店古舊書籍裝訂修補廠的工作間裏，有一批二十歲左右的青年正在向幾位六十多歲的老師傅學習修補古舊書的技術。這是北京流傳下來的一種特殊技術。每一位老師傅都帶着幾個徒弟。他們的案子上擺着水盆、糨糊、排筆、毛筆與古舊書顏色相同的各種紙張和配書的標簽，就用這些簡單的工具，他們做出精細的活兒，擔負着搶救祖國古文化遺產的重任。這裏有一冊一冊尚未修補的十分破爛的古書，也有一冊一冊已經修好的完整漂亮的古書。老師傅正在修補「文苑英華」，幾位女青年分工修補明版「[illegible]」，另外幾人自放具在修補破碎得很厲害的明版「金史」。

千方百計修補完好

許多古書經過長期年代保存下來，其中有一部分曾被人翻來覆去[illegible]，這些書有的因爲放在不通空氣的地方霉爛了，有的書遭到蟲蛀，有的書受潮腐爛了，有的殘缺不全。這裏的老師傅都能千方百計把它們修補完好，恢復使用，有些有價值的善本書，還可以修補得十分精緻。去年冬季，山西省博物館送來一部明朝刻本「山西通志」，共二十冊。這部書是比較少見的，書已[illegible]，工細彼把它修補好，在今年六月送回山西去了。

盡量保持原有風格

廠裏有幾位技術高的老師傅。他們把那些像烟葉、像糊團、像一塊餅似的書，用水泡，用汽蒸，然後用針慢慢地、細緻地一頁一頁剝開。[illegible]補紙、托裱、配色、描欄、補字、換皮。一部殘破的古書，缺了幾頁，甚至缺了一個字，廠裏也要千方百計地與各個圖書館、書店、機關或收藏家聯繫，找尋材料，把殘缺部分補齊，使它成爲內容完整的書。在修補技術上，也要盡量使古書保持着它原來特有的風格。修補古舊書學問可不少。老師傅除了有很好的修補技術以外，還能夠從古書的裝訂形式來辨別是那個朝代的版本。老師傅還能從書的紙張辨別它的朝代，並且能夠辨認名人筆跡。

精心傳授稀有技藝

廠裏的青年工人、二十二歲的張桂花現在已能獨立工作了。張桂花原來是工農速成中學的學生，起初在新華書店門市部工作，一九六一年十一月調到古籍書修訂修補廠來，那時她不重視這個工作。後來，她體會到修補古書的技藝對保護祖國古文化遺產能起很好的作用。她對修補古籍書籍樣樣發揮的另外一個原因，是她親眼看到廠裏修復的古籍書，爲各方面提供了參考材料。

中國書店古籍書修訂修補廠從一九五七年成立以來，就有計劃地培養一些青年人學習古籍書修補技術。現在廠裏已爲自己培養了幾位能掌握這門技藝的青年。在一九六一年，又爲山東、四川、福建、大連、青島等省市的圖書館，培養了七名青年。

蛇冇十全
門玉

在女袖店裏，有個顧客對店員說：「我想另換一隻蛇皮袖，他們有缺點的。你見到這條爪痕嗎？」

店員只好另換一隻給她。

但她又說：「這隻還是不好，有破損的。」店員拿出更多的袖來；但依然無一個滿意者。店員終於沉不住氣，對她說：「夫人！我有缺點，你有缺點，誰也有缺點。那麼，你怎可以企望像蛇那樣的動物完全沒有缺點呢？」

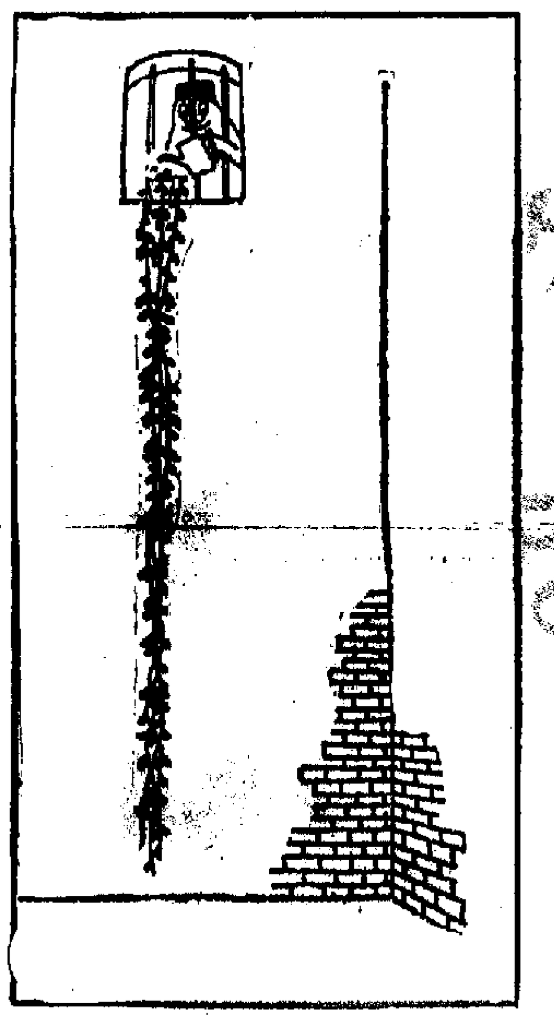
玲瓏剔透話水晶
枕書

水晶即水精。「山海經·南山經」：「堂庭之山多水玉」，郭璞注云：「水玉，今水精也。」這是關於水晶的最早文字記錄。同時，它又告訴我們，水晶還有個「水玉」的別稱。

水晶之所以號稱「水晶」，李時珍的解釋是「瑩潔晶光，如水之精英」，他還認爲古籍云水化，謂水晶也。[illegible]因爲我國古籍中並沒有什麼「水化」成水晶之說，而是說「千年冰化爲水精」（「格古要論」）。[illegible]可見古人之誤在於他們以爲水晶是千年老冰變成的。[illegible]值得注意的是古羅馬人也有過同樣的想法，當他們第一次在阿爾卑斯山發現水晶時，也認爲它是山中所積的冰雪變成的。

水晶與冰還有很多奇妙的故事：[illegible]

[illegible]



唱江南
解放軍美展會上
劉郎

新事從來最耐看，威時鳥碎古衣冠。
健兒無限風雷氣，就在楷端又筆端。

軍民親比一家同，都在丹青點染中，
我爲愛兵來讀畫，不關技法十分工。

上海南京西路上有個美術展覽館，位於仙樂劇場的西首。十一月間，中國人民解放軍第三屆美展在此舉行。從開幕之日起，就驟得了上海市民的傾城來觀。看美展而要排着長龍，在上海還是創見。這個美展分幾個部分陳列，有國畫，有版畫也有剪紙。因爲展品多，我是分兩次去看的，第一次看國畫，即使不是十分細心地欣賞，也花了三個小時。

我們部隊裏的美術家，畫的都是新國畫，它的內容有反映毛主席著作的，也有反映平時如何苦練硬功，也有反映戰時如何殺敵的，[illegible]也有記錄軍民間的魚水之情。有山水，有花鳥也有人物，有巨幅也有小幅，不但有高度的思想性，也有高度的藝術性。因此使我們一些老一輩的畫家深致讚歎，他們從解放軍美展裏，汲取了大量的滋養，來充實自己的作品。

經濟蕭條暗影襲來
美國縱火騙案劇增
穎民

[illegible]

深謀遠慮
潤選

[illegible]

妙喻
元

[illegible]

紅崖碑
春江

[illegible]

四
玄黃正洒中原血　黑白須爭一着先

[illegible]

第七二回

[illegible]

（一二七九）

龍鳳宝釵缘
梁羽生

第三回：驚飆風泊情何急　虎鬥龍爭氣正豪

[illegible]

（七四）

（一七二）

·版權所有·

二二八：夠咗不到字花

[illegible]

（四四）